

Edition 1937 — Série A 1



— TẶNG KHÔNG —

SÁCH THUỐC

**NGUYEN
= KHOA**

của **NHÀ THUỐC**

Nguyên-khoa-Dai

NAM-KỲ — RACH-GIÁ

Sáng lập năm 1931



2384

CÁCH THỨC MUA THUỐC NGUYỄN-KHOA

Thuốc NGUYỄN-KHOA vì dễ giá tiền rất hạ, nên đều bán giá nhứt định.

Mỗi khi mua thuốc hãy viết rõ tên thuốc có kèm thêm chữ NGUYỄN-KHOA, không thì lộn với những thuốc hiệu khác : ví-dụ mua THUỐC-HO-VIÊN nên viết rõ : « THUỐC-HO-VIÊN NGUYỄN-KHOA ».

Trên mỗi bao, hộp thuốc có đề câu « Bảo-chế tại NHÀ THUỐC TÂY NGUYỄN-KHOA-DAI RẠCH-GIÁ » vậy hãy nhớ coi kỹ kẻ mua lầm hiệu khác.

Những chỗ ở xa như không có đại-lý chúng tôi, muốn mua nhiều ít chúng tôi đều sẵn lòng gởi lãnh-hóa-giao-ngân (*contre-remboursement*).

Chúng tôi cần dùng thêm rất nhiều đại-lý, xin viết thư thương lượng.

Thư hay mandat xin đề cho :

Monsieur NGUYỄN-KHOA-DAI

Pharmacien

RACHGIA

(Cochinchine)



KÍNH CÁO ĐỒNG-BÀO

Tôi thấy từ mấy năm nay rất nhiều hiệu thuốc Annam ra đời, khoách trương nghề Y nước nhà như vậy thật nên khen, khổ thay nhiều ông lang xưa cất nghĩa chứng bệnh theo xưa, những sách quảng-cáo của mấy ông truyền bá ra giải nghĩa chứng bệnh rất nhiều chỗ sai lầm lớn, ấy là điều hại thứ nhất làm cho chế thuốc sai với bệnh, lại thêm nhiều người không biết gì tới Y-học cũng chế thuốc ra bán, ấy là cái hại lớn thứ hai cho sự mạnh khoẻ của công-chúng.

Nghề Y nước nhà muốn chỉnh đốn lại, chẳng phải chỉ chỉnh đốn cái bao hộp cách quảng-cáo mà thôi, mà cần nhất là phải chỉnh đốn lại bề trong. Những dược-liệu ta dùng xưa nay cách điều trị đã chậm chạp mà không hợp với nguyên do nhiều chứng bệnh mới phát minh ngày nay. Ví-dụ : đời xưa đâu có hiệu vi-trùng là gì, mà nay những ông như ông Pasteur đã khảo-cứu ra rằng phần nhiều các chứng bệnh đều tại vi-trùng mà sanh ra.

Muốn chỉnh đốn nghề Y nước nhà, phải cần những thầy thuốc có bằng-cấp Y-học tân-thời, phải dùng rất nhiều dược-liệu kim-thời mới phát minh, để cho dễ uống, công hiệu mau, hợp với cách điều trị tân-thời, dùng với căn do chứng bệnh mới khảo-cứu ra.

Tôi là Bào-chế-sư có bằng-cấp Cao-đẳng Y-học-viện Đông-pháp, tuy tài mọn mặc dầu cũng xin đứng ra, ráng làm sao cho đạt được cái mục-đích vẻ vang ấy. Tôi nhờ sự khảo-cứu và lịch nghiệm lâu năm, mà ngày nay mới chế ra được nhiều món thuốc rất linh nghiệm. Mười năm tôi làm Bào-chế-sư quản-đốc Nhà-thuốc Nhà-thương Chợ-Rẫy (Hôpital Latung Bonnaire) là Nhà-thương lớn nhất ở Nam-kỳ, năm năm ra lập Nhà-thuốc Tây ở Rạch-giá ; trong khoản mười lăm năm ấy, tôi đã thấy biết bao

nhiều bệnh, làm ra biết bao nhiêu thuốc, thấy biết bao nhiêu là toa thuốc danh tiếng của các danh-y Pháp-quốc.

Ngày nay thuốc Hiệu NGUYỄN-KHOA ra đời, ấy là cái kết quả của 15 năm công khó khổ-cứu, vì vậy nên từ ngày thuốc Hiệu NGUYỄN-KHOA phát hành đến nay, rất được đồng bào hoan nghinh lạ thường, đâu đâu cũng gởi thơ khen tặng, khuyến khích tôi nong chi trên con đường vẻ vang mới mẻ.

Thuốc Hiệu NGUYỄN-KHOA toàn là thuốc đã khổ-cứu thí nghiệm lâu năm mới đem hiến đồng-bào. bào-chế rất kỹ lưỡng theo lối khoa-học tối tân, làm ra đủ kiểu tán, hoàn, cachets, hột-chuối, rượu, nước, nước đường cho phù hợp bệnh hoặc người lớn, trẻ em, lựa dùng toàn những dược-liệu thượng phẩm thái-tây, châm chế độ lượng rất đúng theo sức người mình, nên rất hợp phong thổ Annam. đặt tên Annam cho dễ kêu, giá tiền đề rất hạ; nhờ vậy mà đồng-bào ai ai cũng có thể dùng được những món thuốc thượng phẩm rất rẻ tiền, rất công hiệu.

Thuốc hay mà dùng không đúng chứng bệnh cũng không công hiệu vô đầu, ấy là chuyện hệ trọng hơn hết, vì vậy nên tôi gia công viết ra cuốn sách thuốc này, tả các chứng bệnh rất rõ ràng dễ hiểu theo Y-học Tây, không phải như nhiều sách thuốc ta dùng nhiều tiếng u ơ để giải nghĩa nhiều chứng bệnh mình không hiểu, mà bệnh nào cũng có thể hiểu như vậy được; thật giống như thầy bói nói dựa, giải nghĩa ra cách gì cũng trúng được.

Sách Thuốc NGUYỄN-KHOA không phải chỉ để cắt nghĩa tánh chất thuốc NGUYỄN-KHOA mà thôi, mà còn giải nghĩa nhiều căn bệnh đáng nên biết mà phòng ngừa, vậy Sách Thuốc NGUYỄN-KHOA rất hữu ích cho quý vị. luôn luôn hãy nên để sẵn trong nhà, trước biết căn bệnh cho rõ ràng, sau dùng thuốc khỏi lăm lặc.

NGUYỄN-KHOA-DAI

BÀO-CHẾ-SƯ CAO-ĐẲNG Y-HỌC ĐÔNG-PHÁP

(Pharmacien diplômé de l'Université)

INDOCHINOISE

(Trị Huyết-bạch, Bạch-đái-hạ
Sữa-huyết Điều-kinh)

Novjouvence N. K. D.

BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA là một hoàn thuốc giúp cho phụ-nữ được mạnh khoẻ luôn luôn, đã rất dày công phu nghiên cứu mới chế ra được, 15 chất thuốc phần nhiều cốt chất thảo-mộc chế lại. Mỗi chất thuốc bổ trị riêng một bộ-phần trong thân thể : điều hòa máu huyết, khử máu độc, trị Huyết-trắng, và Bạch-đái-hạ vô song, cầm băng-huyết, tan máu bầm động trong tử-cung, đều kinh-nguyệt, thông đường-tiểu, đường-dại.

CÁCH DÙNG : Mỗi ngày uống 10 viên (sáng 5 viên, chiều 5 viên), bệnh nặng có thể uống thêm 5 viên nữa. Uống với nước tra trước bữa ăn. Đàn bà có thai uống ít không hại, nhưng không nên uống.

ĐIỀU TRỊ : Con gái tới tuổi kinh-kỳ, đàn bà, người già, đều nên thường dùng để sữa máu huyết, hoặc trị các bệnh sau này :

1. *Huyết-Bạch* (Leucorrhée, Fleurs blanches).

Muốn cho phân biệt, chúng tôi để tên huyết-bạch để chỉ bệnh huyết-trắng hiền không lộn mủ độc.

Huyết-trắng hiền là một thứ nước nhớt ở trong cổ tử-cung nhều ra, thường hay ra trước và sau vài ngày có kinh-nguyệt, hoặc lúc có thai. Vậy gần ngày có tháng hoặc đàn-bà có thai ra chút đỉnh huyết-trắng không lấy gì phải lo ngại.

Nhưng phần nhiều đàn-bà bị máu huyết xấu, hoặc yếu, mệt nhọc, thức khuya, hoặc không giữ vệ-sinh chỗ-kín (toilettes intimes) vì không biết, mắc cỡ hay nghe theo những lời rất hại của mấy ông lang xưa biếu đưng bôm rửa, nên những giống vi-trùng vô-độc (microbes banaux) thừa dịp sanh sản rất nhiều trong âm-môn, thành thử đau huyết-bạch thiết. Đau như vậy huyết-trắng ra trắng-trắng lộn cợn đục, có khi ra nhiều quá, ướt cả háng, đùi, hăm đỏ âm-hộ, sanh ghẻ lở ngứa. Lúc mạnh huyết-bạch ra ít, lúc mệt nhọc thức đêm thì lại ra dầm dề, người đàn bà lâu thành ốm xanh, mệt mỏi, buồn rầu, ăn ngủ mất ngon, nóng nóng lạnh lạnh ; kinh-nguyệt vì đó mà tháng có tháng không, trời sụt nhiều ít, không chừng.

Thuốc BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA trị bệnh huyết-trắng công hiệu phi thường, uống trong 5 - 10 ngày thì dứt tuyệt ;

nhưng thuốc này lại còn sữa máu điều kinh, vậy hãy dùng thường thì máu huyết trở nên tươi tốt, ăn uống ngon cơm.

Chúng tôi lại khuyên nên rửa ráy âm-môn cho sạch sẽ hằng ngày, nếu dùng thuốc VỆ-SINH NGUYỄN-KHOA SỐ 17 mà rửa, bôm thì càng tốt hơn, để phòng ngừa hay giúp trị bệnh huyết-bạch.

2. Bạch-đái-hạ (Métrites, etc...).

Chúng tôi đề tên Bạch-đái-hạ để chỉ bệnh huyết-bạch có lộn mủ đục vàng, xanh, vì sưng cửa-mình (vaginite), sưng tử-cung (métrites) mà sanh ra. Âm-môn là cái bao chứa nhiều thứ vi-trùng chỉ chờ thừa dịp mà phá hại: như bị trầy trụa lúc sanh đẻ, hư thai, hoặc đau huyết-bạch lâu không điều-trị, hoặc có tháng băng bó cho ứ huyết độc hăm da, hoặc vì giây chằng yếu, tử-cung sa đẽ nhiễm vi-trùng, mà thứ nhất là bị bệnh-lậu của chồng sang.

Người đau Bạch-đái-hạ thì huyết-trắng ra đầm dề, lúc nào nặng, huyết-trắng lộn mủ vàng xanh, có khi lộn máu, có dây có nhợ hôi tanh, đau trắng da dưới, kinh-nguyệt thường dây dụa, hay trời ít sụt, lâu lâu lại băng huyết, trong mình mỗi mết, óm xanh, đường-đại bón uất, đau bụng, ăn ngủ mất ngon. Người bệnh không biết giữ phép vệ-sinh chỗ-kín, lại không điều trị, nên huyết-bạch độc ra thường làm hăm da nổi mụn lở trong âm-môn, mọc nhánh (végétations) trong tử-cung, mủ ăn lên đường tiểu làm cho đái rất nóng, ăn vô chùm trứng thì hết có thai. Chúng tôi khuyên hãy trường phục thuốc BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA là một mớa thuốc trị bệnh tử-cung hay đẻ nhứt, hãy giữ đường-đại không cho bón, vậy nên uống HÓA-HỌC-DU NGUYỄN-KHOA, hoặc THUỐC-XỖ số 2 hay số 1 NGUYỄN-KHOA, nên uống cho huyết-trường (tiêu) không nên xỗ.

Hệ trọng nhứt phải giữ âm-môn được sạch sẽ luôn: không biết bôm mỗi ngày cũng phải rửa ráy, không được nghe lời những ông lang xưa biếu đừng bôm rửa, để dơ dáy mà bệnh càng thêm nặng. Nên dùng Thuốc VỆ-SINH NGUYỄN-KHOA số 17 (0\$30) là một thứ thuốc khử vi-trùng rất mạnh, pha với nước nóng mà rửa, hoặc tốt hơn bôm mỗi ngày.

Đàn-bà mới bị chồng sang bệnh lâu, sưng cửa-mình, tử-cung, nóng lạnh, ra mủ đái gắt, đau dạ dưới, chúng tôi khuyên nên nằm ngối, đắp nước nóng trên bụng, rửa bôm mỗi ngày với Thuốc VỆ-SINH NGUYỄN-KHOA, lúc đầu hãy uống vài chai BẠCH-PHONG NGUYỄN-KHOA số 5 để trị vi-trùng lậu, sau lại trường-phục BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA.

Khi uống thuốc này bình lành rồi, hãy uống thêm ít lâu cho máu huyết trở nên tươi tốt.

3. *Bệnh nổi bứu trong tử-cung (Fibromes utérins).*

Chứng này đàn-bà từ 30 tới 40 tuổi hay đau, trong số 5 người đã có một người đau, nhưng vì nó ở trong tử-cung nên không thấy được, nó sanh ra bởi kinh-nguyệt không đều, đau sưng trong tử-cung, dễ mất máu nhiều, sảo thai.

Trong tử-cung có chỗ ứ máu lại lần lần lớn lên, có khi tự nhiên tan đi, nếu không tan thì bụng lớn, bóp có cục cứng, hay ra huyết-trắng, kinh-nguyệt ra nhiều hay dây dưa, cái triệu chứng đáng ngại là lâu lâu lại băng-huyết làm người đàn bà rất hao mòn, cục bứu này lớn lên đè bọng-dái, đè đại-trường nên đường đại, đường tiểu đều bón uất.

Hãy trường phục thuốc **BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA** thì kinh-nguyệt được thường, cục bứu này sẽ tan, những chứng đau bụng máu đều hết.

4. *Kinh-nguyệt thất thường.*

Thuốc điều-kinh có hai thứ, một là thứ uống vô cho kinh-nguyệt ra liền như Thuốc **ĐIỀU-KINH NGUYỄN-KHOA** số 36 chỉ gần ngày có tháng mới uống; hai là thuốc trị nguyên-do kinh-nguyệt thất thường vì máu xấu, vì Bạch-dái, vân, vân... , như Thuốc **BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA**. Cách trị sau hay hơn, nhưng phải uống thường thuốc số 37. Mỗi tháng ít nửa 15-20 ngày cho kinh-nguyệt ra được thường mới thôi.

5. *Băng-huyết.*

Nhiều chứng bệnh làm băng-huyết như kể trên. Lúc làm băng hãy nằm cho yên, mỗi ngày bơm rửa thuốc **VỆ-SINH NGUYỄN-KHOA** pha với nước thiết nóng hãy trường-phục thuốc **BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA**.

6. Các chứng vì máu không vận động được thường, như nổi gân xanh (varices), đau trĩ (hémorroïdes) gãi ngứa nổi mụn ngoài da, hãy trường-phục thuốc **BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA** thì các chứng này đều hết.

Tôi nhắc lại rằng thuốc này rất quý-hóa cho hàng phụ-nữ; con gái tới tuổi kinh-nguyệt, đàn-bà, người già đều nên thường dùng để sữa máu huyết cho tốt, hoặc điều trị các chứng bệnh riêng đàn-bà.

Mua thuốc nên viết rõ :

BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA SỐ 37

Một chai 50 viên. . . **0\$50**

Số 36

Thuốc Điều-kinh

NGUYỄN-KHOA

MENSTROGÉNOL N.K.D.

Kinh-nguyệt rất hệ trọng cho sức mạnh và đường sanh-sản đàn-bà.

Con gái 15-17 tuổi bắt đầu có kinh, đàn-bà thường tới 45-50 tuổi thì dứt đường kinh.

Kinh-huyết chứa rất nhiều chất độc (Arsenic, iode, phosphore). Bởi vậy kinh-nguyệt có đúng, bao nhiêu chất độc trong mình theo đường kinh mà ra ngoài. người đàn-bà được mạnh giỏi; kinh-nguyệt bất thường hay bế-kinh thì bắt đầu đơn, khó có thai.

THUỐC ĐIỀU-KINH NGUYỄN-KHOA

Chuyên trị hết thấy các chứng Kinh-nguyệt bất thường, hoặc bất đương kinh, như kể sau này :

1. Kinh-nguyệt ra sai đường: (Règles déviées). — Kinh-nguyệt có khi không ra ở cửa mình, mà ra đường khác, như ra trong ruột đi đại-tiên có máu, ra trong phổi khác ra máu, ra trong bọng-dái đi tiểu có máu, ra lỗ mũi, chun răng, vân... vân...

Nên uống thuốc này, mà nên ngâm bàn-tạ trong nước nóng, hãy đắp hai bên háng khăn nhúng nước nóng có rải một ít bột cải cay, bôm cửa-mình với nước nóng, thì kinh-nguyệt sẽ ra thường ở cửa-mình :

2. Kinh-nguyệt khó và đau đơn (Dysménorrhée). — Nguyên do vì ốm xanh, tánh tình căm xúc gắt gờm, đau bạch-dái-hạ hoặc cửa-mình nằm trệch.

Mỗi kỳ gần có tháng thì nóng lạnh, ngứa cửa-mình, nặng bụng, đau bụng dưới, đau qua háng, lưng và thân, nhức mỏi, ứa mữa, vân... vân... máu ra từ giọt, hoặc ra nhiều, máu khi dợt, khi đỏ bầm, đóng thành bợn.

Nên uống thuốc này thì kinh-nguyệt sẽ được thường, chừng đau nhức nóng lạnh đều hết. Lúc nào đau nhức quá, hãy nên uống thêm mỗi ngày 2 viên thuốc « NHỨC-ĐẦU NGUYỄN-KHOA số 15 » Chúng tôi khuyên người đàn-bà muốn kinh-nguyệt được đều thì không nên khi nào để cho bợn và nhứt là tới kỳ kinh-nguyệt mà bợn thì phải uống thêm một thứ thuốc huyệt.

trường hay xô như « THUỐC-XÔ số 1 NGUYỄN-KHOA » thì tốt lắm (Thuốc-xô số 1 kỳ thai) :

3. Kinh-nguyệt ra nhiều quá (Ménorrhagie). — Nguyên do ồm xanh đau thương hàn, đau tử-cung.

Nên uống thuốc này thì đường-kinh ra được thường không nhiều không ít ;

4. Kinh-nguyệt trời sụt hay bế-tắc. — Nguyên do : bị lạnh, mệt, hay ồm xanh, ho-lạc, có chuyện ưu sầu, đổi chỗ ở, đau mới mạnh, hoặc đau tử-cung. Tới kỳ kinh-nguyệt hay bị phát hỏa lên đầu, lưng bùng lỗ tai, chảy máu mũi, khạc ra máu, đau thắt lưng, hoặc trong bụng có cục máu chạy lên chạy xuống, đau bụng dữ dội.

Nên uống thuốc này thì đường-kinh được thường, các chứng đau nhức và chứng đau bụng máu đều hết.

CÁCH DÙNG: (Nhớ kỹ). — Thuốc ĐIỀU-KINH NGUYỄN-KHOA chuyên môn làm cho kinh-nguyệt ra đúng kỳ và được thường, bởi vậy gần tới kỳ kinh-nguyệt mới được uống.

Trước 1-2 ngày tới kỳ kinh-nguyệt thì uống như vậy : Sáng uống 1 hay 2 viên, chiều uống 1 viên.

(Uống với một chút nước trà, nuốt không được nhai).

Có thể uống như vậy tiếp luôn 4-5 ngày.

Khi uống thuốc này kinh-nguyệt ra tốt rồi thì chúng tôi khuyên mỗi tháng nên uống 15 ngày thuốc « BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA số 37 » thì máu huyết sẽ được sung túc.

Thuốc Điều-Kinh Nguyễn-Khoa, dầu mới thọ thai, uống nhắm cũng không hại, nhưng không nên uống.

Mua thuốc nên viết rõ.

« THUỐC ĐIỀU-KINH NGUYỄN-KHOA SỐ 36 »

1 chai 15 viên giá.0\$50

THUỐC

Bảo-Phụ-Hoàn

Nguyễn-Khoa

TRỊ: HUYẾT-BẠCH, BẠCH-ĐÁI-HẠ,
ĐIỀU-KINH, SỬA-HUYẾT.

đã nổi danh khắp nơi

Số 17

Thuốc Vệ - sinh

NGUYEN - KHOA

PAQUETS HYGIÉNOL N.K.D.

Thuốc VỆ-SINH NGUYỄN-KHOA là một thứ thuốc khử vi-trùng rất mạnh, làm cho bớt đau và mau lành da non.

Dùng nó mà rửa để trị những chỗ lở loét ngoài da, ra mả hôi thúi, và nhất là bệnh đau Bạch-dái-hạ hay ra Huyết-trắng hay đẹn nhứt.

Dùng nó mà rửa để phòng ngừa những khi đứt chột da hay vỡ song. Đàn-bà dùng nó để bơm rửa thường ngày thì tránh khỏi bệnh Huyết-trắng hay bệnh Bạch-dái-hạ.

Đàn-ông bơm rửa nó cũng tránh khỏi bệnh phong-tinh.

CÁCH DÙNG: 1. Đàn-bà: Dùng thường ngày để cho sạch sẽ phòng ngừa bệnh phong-tinh hay bệnh Huyết-trắng.

Một gói pha tan trong hai lít nước nóng mà bơm hay rửa.

2. Dùng để trị bệnh Bạch-dái-hạ hay Huyết-trắng.

Năm ngày đầu, một gói pha trong hai lít nước nóng mà bơm rửa, mấy ngày sau hai gói pha hai lít nước nóng.

3. Đàn-ông: Phòng ngừa, nửa gói pha hai lít nước nóng mà bơm rửa.

Lời dặn kỹ: Phải pha thuốc cho thiệt tan trong nước mới nên bơm. Phải dùng một cái bình-bơm (Bock laveur) một sợi dây cao-su dài 1^m50, một cái vòi bơm cho đàn-bà (canule vaginale). Mỗi lần bơm hai lít nước có pha thuốc, nước cho nóng chịu được, treo bình-bơm lên cao khỏi cửa-mình chừng năm tấc tây, chớ treo cao quá nước xoài vô cửa-mình không tốt. (Nếu như bơm cho đàn-ông thì phải dùng cái vòi bơm đàn-ông: (Canule Janet), và bình-bơm thì cao chừng một thước tây).

Bơm rửa là phép vệ-sinh, đàn-bà phải giữ luôn luôn, không đau cũng phải bơm hướng hồ đau, vậy không nên nghe những lời nói bậy biểu không nên bơm rửa mà mất phép vệ-sinh.

4. Dùng để rửa mọt lở loét ngoài da, sài ghẻ trên đầu.

Một gói pha một lít nước mà rửa những mọt lở loét sâu, rửa rồi nên dùng THUỐC-DÁN NGUYỄN-KHOA số 22 mà đắp lên.

Thuốc này dùng bơm rửa, không nên uống.

Mua thuốc nên viết rõ:

« THUỐC VỆ-SINH NGUYỄN-KHOA số 17 »

Một hộp 10 gói giá. 0\$30

Số 5

Thuốc Bạch-phong

NGUYỄN-KHOA

GONOSANTOL N.K.D.

CHUYÊN TRỊ BỆNH LẬU

Bệnh lậu là một bệnh lây vì giao-cấu với một người có bệnh ấy, ai cũng hiểu như vậy. Con vi-trùng sinh bệnh lậu kêu là Gô-nô-cốc (Gonocoque de Nesser), nó ở trong ống tiểu-tiện đàn-ông hay trong cửa-mình đàn-bà. Vì lao-lực, uống rượu nhiều, giao-cấu quá độ, hay đương lúc đàn-bà có kinh-nguyệt, đi xe máy, cỡi ngựa nên con vi-trùng lậu sinh sản ra nhiều, bệnh lậu do đó mà sinh ra.

A) — LẬU GẮT (*Blennorragie Aigüe*)

1. Đàn-ông: 3 tới 10 ngày sau việc giao-cấu với người đàn-bà có bệnh, thấy đầu miệng tiểu ngửa và hơi đỏ, ra nước nhớt trong, ra mủ trắng đặc, mủ vàng, rồi mủ hơi xanh, ngày một gầy mòn. Nặng hơn nữa, thì ống-tiểu sưng làm cho dương-vật cong lại, đau đớn hết sức.

2. Đàn-bà sự đau đớn ít hơn, ban đầu sưng trong cửa mình (Vagin) sau lây lên đường tiểu (Urètre) mới đái gắt; bệnh mau thuyên giảm, mà ít khi lành dứt, nên dễ nhứt hay lây.

B) — LẬU KINH-NIÊN (*Blennorragie Chronique*)

b) Lậu Kinh-niên (*Blennorragie chronique*): bệnh lậu chữa không kỹ, thì sẽ dây dưa mãi có khi suốt đời; mỗi buổi sáng, nặng thì thấy ra một nhều mủ trong hay đục (gouttes militaires), nước tiểu có nhiều dây nhợ (filaments). Thức đêm, uống rượu, giao-cấu quá độ, các việc gì làm cho thân thể mệt nhọc, thì bệnh trở lại (rechute) ra mủ, đái hơi gắt, nhưng không đau dữ dội như lúc mới mắc bệnh lần đầu.

C) — CÁC CHỨNG BỆNH LẬU SINH RA (*Complications*)

Con vi-trùng lậu có thể chạy trong máu được nên còn phát ra nhiều chứng:

1. Chứng chung của đàn-ông và đàn-bà: Con Gonocoque theo đường tiểu chạy vô bóng đái (vessie) làm sưng bóng đái (Cystite) người bệnh bắt đi tiểu hoài, nghe nặng dưới đi như đau kiết, nước đái thì đục hay có máu. Bệnh chạy lên lắt-léo tay chơn làm sưng lắt-léo (Arthrite gonococcique) vì vậy mà có người què chơn, cẳng-vá tay. Bệnh chạy vô phổi, tim, thận, não, làm nguy đến tánh mạng; chạy vô đều các mạch máu (septicémie gonococcique) thì khó sống nổi.

2. Chứng riêng của đàn-ông: Vi-trùng theo đường tinh-khí xuống dài, làm sưng dài (Orchite) nếu sưng cả hai bên thì hết sinh sản (Stérilité), Lậu kinh-niên, đường tiểu sẽ thun lại (rétrécissement) làm cho bí dài.

3. Chứng riêng đàn-bà: Vi-trùng lậu vô tử-cung (Uterus), ống dẫn trứng (trompes) và chùm trứng (Ovaires), sinh bệnh tử-cung (métrites) sưng ống dẫn trứng và chùm trứng (salpingites); làm người đàn-bà ra huyết trắng nhiều, ta kêu là Bạch-dái-hạ (còn nhiều vi-trùng khác cũng sinh bệnh Bạch-dái-hạ được).

D) — CÁCH CHỮA BỆNH LẬU

Phải cẩn thận, chẳng nên theo những thuốc nói ngoa rằng chữa trong 2-3 ngày lành dứt, hay một món thuốc mà chữa đủ bệnh phong-tinh; Hột-xoài, Lậu, Tim-la: vì ba bệnh này gốc bởi ba con vi-trùng khác loại; hay nói Lậu không chữa sẽ phát ra Tim-la: ấy là một điều lầm lộn lớn.

Tôi hết sức nghiên cứu mười mấy năm mới chế ra được thứ thuốc BẠCH-PHONG NGUYỄN-KHOA (Gonosantol N. K. D. đọc Gô-nô-san-tol hay kêu Thuốc-Lậu NGUYỄN-KHOA số 5) gồm đủ chất sát vi-trùng lậu, ráo mủ, xổ bọng dài, đuổi độc ra ngoài; làm cho vi-trùng lậu không vô được trong máu mà phát ra những chứng hiểm nghèo như đã nói trên. Mỗi chai Bạch-Phong Nguyễn-Khoa đựng 50 viên thuốc xanh và 6 viên thuốc trắng. Người bệnh phải rửa Dương-vật mỗi ngày, tay dính mủ phải rửa xè-bông cho sạch, nếu không, đưa vô mắt sẽ đui mắt (ophtalmie purulente). Nên uống nước rề tranh và tránh đường đại khối bón.

Mỗi ngày uống 11 viên thuốc Bạch-Phong, sáng uống 1 viên trắng, 3 viên xanh, trưa 3 viên xanh, tối 4 viên xanh. Uống trong ít ngày đi tiểu bớt rát thì mỗi ngày uống sụt xuống 7 viên; sáng 1 viên trắng, trưa ba viên xanh, tối 3 viên xanh.

Đái bớt rát, phải thụt vô đường tiểu « THUỐC-BÔM số 4 NGUYỄN-KHOA » (Injection Jaune N. K. D.). Những người mắc lậu kinh-niên thì ngày đầu vừa uống Bạch-Phong vừa bơm Thuốc-Bôm số 4.

Phải uống và bơm như vậy đến lúc nào hết mủ thì thôi uống Bạch-Phong (chừng 1 tuần), nhưng phải bơm thêm 10 ngày nữa cho thiệt dứt tuyệt.

(Cách bơm coi theo « THUỐC BÔM số 4 »)

E) -- CỬ: Trong lúc đau, cử ăn đồ gia-vị; hột cải, ớt hành, tỏi, cử uống rượu la-ve, nước bọt (limonade), cử làm việc nặng, tập thể thao; đá banh, đi xe máy, vân, vân... Lúc mới lành cử đi lại với đàn bà.

(Coi tiếp phía dưới trương số 9)

Số 4

Thuốc Bôm số 4

NGUYỄN-KHOA

(Riêng cho đàn ông dùng)

INJECTION JAUNE N.K.D.

Bệnh lậu muốn cho mau lành dứt, cần phải dùng thuốc Bôm, vì thuốc Bôm vô đường tiểu giết vi-trùng tại chỗ, tỷ như mụn ghẻ mà đắp thuốc thì mau lành vậy. THUỐC-BÔM số 4 NGUYỄN-KHOA tánh chất sát vi-trùng cực kỳ mạnh mà bôm không rát. Sau khi bôm rồi sẽ thấy tiểu ra nhiều giây-nhờ trắng ấy là thuốc rút hết vi-trùng mà kéo ra.

CÁCH BÔM: 3 ngày đầu, mỗi ngày bôm 2 lần, mấy ngày sau mỗi ngày bôm 3 lần (sáng, trưa, tối). Trước khi bôm phải đi đại cho hết; xóc chai thuốc cho thiệt trắng đều (không được pha thêm nước nữa), rút thuốc lên cho gần đầy ống thụt, (ống thụt mỗi cái 0\$30) rồi bôm nhẹ nhẹ thuốc vô đường tiểu, đừng cho thuốc tĩa ra ngoài; bôm rồi bóp đầu tiểu giữ thuốc lại chừng 4 phút trong 3 ngày đầu, 10 phút trong mấy ngày sau. Xong rồi nhóm cho thuốc ra nhẹ nhẹ. Nhớ kỹ, trước khi bôm phải đi đại.

Mua thuốc nên viết rõ:

« THUỐC BẠCH-PHONG NGUYỄN-KHOA » (Gonosantol N.K.D.)

1 chai giá..... 1\$00

« THUỐC-BÔM SỐ 4 NGUYỄN-KHOA » (Injection Jaune N.K.D.)

1 chai. 0.50

(Tiếp theo trương số 8)

Giữ theo cách vệ-sinh như đã nói trên, trong uống Bạch-Phong cho giết vi-trùng và đuổi độc ra ngoài, ngoài bôm « Thuốc-Bôm số 4 » cho lành những chỗ lở trong đường tiểu, thì bệnh lậu mới hay kinh-niên tôi dám chắc rằng mười bệnh lành mười.

Còn đàn-bà lúc mới đau ra mủ đại gât cũng uống thuốc BẠCH-PHONG NGUYỄN-KHOA số 5 và mỗi ngày phải bôm rửa hai lần với thuốc VỆ-SINH NGUYỄN-KHOA số 17. Cách bôm đã chỉ rõ trương thuốc VỆ-SINH số 17.

Chúng tôi có bào chế thứ thuốc CACHET BLEU N. K. D. (Thuốc-Xanh Nguyễn-Khoa số 0) có tánh chất xô bọng-dái và khử vi-trùng để dùng lúc mới đau lậu hoặc nhiệt trong mình, đại gât, đại đỏ.

Giá 1 cachet là. . . . 0\$05

Số 3

Thuốc Mai-phong

== NGUYEN-KHOA ==

TRÉPOGÉNOL N.K.D.

CHUYÊN TRỊ BỆNH TIM-LA

Lời dẫn đầu. -- Muốn cho khỏi lăm lộn về căn bệnh và cách chữa, tôi xin nhắc lại rằng bệnh Phong-tình (Maladies Vénériennes) có ba thứ :

1. BỆNH-LẬU (Blennorrhagie) : Đi tiểu rát, đường tiểu chảy mủ hoặc đi tiểu nước tiểu có chỉ. Gốc độc là con vi-trùng Gonocoques de Nesser. Muốn hiểu rõ hãy coi trướng thuốc BẠCH-PHONG NGUYỄN-KHOA số 5 (Gonosantol N. K. D.).

2. BỆNH TIM-LA (La Syphilis) : Bệnh này sanh ra rất lắm chứng nên Annam ta kêu nhiều tên : Sang-độc, Dương-mai, Huê-liều, vân, vân. Gốc độc là con vi-trùng Tréponème Pâle.

3. BỆNH LỖ HỘT-XOÀI (Chancre mou) : Gốc độc là con vi-trùng Bacilles Ducrey. Bệnh này phát ra rất mau, sau khi gần một người lỗ hột-xoài, thì trong một hai ngày đã thấy đầu âm-hộ hoặc đầu ngọc-hành có một lỗ ăn lang xuống sâu ngoáy (Chancre mou) chảy rất nhiều mủ và nước, da xung quanh miệng lỗ lỗ thì mềm khác hẳn với một lỗ Tim-la da cứng hơn. Hai bên háng nổi hạch (Hột-xoài) sưng đỏ rất đau, rồi mủ gồm lại mà bề miệng.

CÁCH CHỮA : Chỗ lỗ rất thuốc thủy trắng hay thủy vàng. Hột-xoài mới sưng đắp bông gòn tẩm chút rượu. Hột-xoài mùi thì mỡ nặn mủ.

Bệnh lỗ hột-xoài chích thuốc rất mau lành, bệnh này không hại lớn, hề lành thì tuyệt nọc.

BỆNH TIM-LA (La Syphilis)

Bệnh Tim-la lây vì gần người có bệnh, hoặc đồ thường dùng của người có bệnh.

Bệnh Tim-la phát ra 4 thời-kỳ :

a) Thời-kỳ thứ nhất (Période primaire) : sau 18 hoặc 25 ngày mới mắc bệnh Tim-la, thì thường phát ra ở chỗ trầy da bị lây vi-trùng (ở đầu âm-hộ, đầu dương-vật), một một lỗ tim-la (chancre induré) ta kêu là sang-độc. Lúc đầu một này chỉ là một

chấm đỏ, hơi ngứa, chừng ngày thứ tám thì lở lớn, mặt mụn cạn mà đỏ, xung quanh mặt mụn thì da cứng lại, mụn lở này ít chảy nước, chảy mủ.

Nếu những mụn này ở đầu-âm hay đầu-dương thì hai bên háng nổi rất nhiều hạch cứng, bóp chạy mà không đau.

Có khi vi-trùng tim-la và vi-trùng lở (hột-xoài) đi kèm với nhau, thành mụn lở tim và hột (Chancre mixte). Nên đề ý mà phân biệt mụn lở hột-xoài (Chancre mou) và mụn lở tim-la (Chancre induré).

Mụn lở hột-xoài: Ăn sâu chảy nhiều nước mủ, hạch bóp không chạy, sưng thành hột-xoài có mủ.

Mụn lở Tim-la: Ăn cạn chảy ít nước mủ, hạch nổi nhiều mà không đau, bóp chạy.

Mụn lở tim-la trong 4 tới 6 tuần thì tự nhiên lành, bệnh phát qua thời kỳ thứ nhì.

Bệnh Tim-la mới phát ra trong thời kỳ thứ nhứt rất hệ trọng vì con vi-trùng còn ở ngoài da, uống thuốc hay là lạnh tuyết ngay được, bởi vậy tôi phải cắt nghĩa rõ ràng để người bệnh đề ý mà chữa liền.

b) Thời kỳ thứ nhì (Période secondaire): 6-7 tuần sau khi mọc mụn lở thì con vi-trùng chạy vô máu, người bệnh mệt mỏi, hay nóng lạnh nhưc đầu, đau gân, đau xương, ăn uống mất ngon, kể ngoài da nổi cùng những chấm đỏ (Roséole) nhỏ bằng hột đậu hay cắt bạc, trong một vài ngày hay ít tuần thì lành mất, kể ngoài da nổi nhiều hột đỏ cũng không đau (Syphilis papuleux) ta kêu là Dương-mai, trong vài tuần hoặc vài tháng thì những hột này lặn đi, ấy là thời kỳ vi-trùng trốn trong máu mà ăn qua ngũ-tạng. Những chỗ da non (Muqueuses) như miệng lưỡi hay ở âm-hộ thường có những miếng lở chảy nước (Plaques muqueuses) nứt hay lây. Người bệnh hay bị rụng tóc, râu, lông mày, nhưc đầu, đau xương, đau lặc-léo, đau gân, ốm o, hay lở mắt, lẳng tai.

c) Thời-kỳ thứ ba (Période tertiaire): Những người mắc bệnh Tim-la lúc đầu không điều-trị hẳn bởi với những món thuốc chắc chắn công hiệu thì vi-trùng sẽ ăn sâu vô máu và sau khi vương bệnh 5 năm hoặc 30-40 năm thì bệnh phá bại hết thấy ngũ-tạng, phát ra thiên vạn chứng, lở lói cùng mình, ăn vô bộ thần-kinh (Système nerveux) nên sanh nhưc óc, lở mắt, điếc tai, bại tay chơn, bại nửa mình, nứt là sanh chứng kinh-phong (Épilepsie) phát khờ phát điên.

Ví-tiùng ăn vó xương : mục xương (cốt khí), mục sọ (thiên-pháo).

Cái hại lớn cho xã-hội là đàn-bà vì bệnh Tim-la của chồng sang thì không sanh sản được, hoặc tiều-sản, hoặc chết trong bụng mẹ, hoặc đẻ ra như yêu quái, như chuột lột, hoặc nuôi không được lâu, hoặc nuôi được mà sau lớn phải mắc đủ tật nguyên.

Bệnh Tim-la cứ truyền nhiễm từ đời này qua đời nọ mà thành giòng giống sinh bạc nhược.

THUỐC MAI-PHONG NGUYỄN-KHOA.— Đối với gia-đình xã-hội, bệnh Tim-la là một bệnh hại nhất. Những người không học-thức mà dám bày ra thuốc trị bệnh Tim-la là người có tội lớn với xã-hội. Có người giải rằng bệnh Lậu, Tim-la, Hột-xoài là do một gốc độc mà sanh ra, ấy là một lý-thuyết đại điên cuồng, vì hiểu căn bệnh sai lầm nên mới bày ra một thứ thuốc mà đòi trị hết thấy các bệnh phong-tinh.

Chúng tôi chẳng dám khoe rằng mới phát minh một món thuốc trị bệnh Tim-la. Chúng tôi chỉ nhờ những chất thuốc mới phát minh bên Âu-Mỹ trị bệnh Tim-la rất thần hiệu, khảo cứu lại, hòa hợp lại cho chất này giúp sức chất kia, chế theo độ lượng người Annam mà làm thành ra hườn thuốc MAI-PHONG NGUYỄN-KHOA, chuyên trị bệnh Tim-la mới mắc, hay lâu năm, hay cốt Tim-la cha mẹ truyền lại.

Thuốc MAI-PHONG NGUYỄN-KHOA không công phạt, không hại sanh dục, công hiệu chắc chắn, diệt tuyệt vi-trùng, đuổi độc ra ngoài da, trong mấy ngày đầu uống tiếp thì lạnh ; các mụn lở loét vì bệnh Tim-la, uống thuốc này đều lành, không cần xức thuốc gì nữa.

CÁCH DÙNG: 1.) Người lớn mắc bệnh Tim-la thời kỳ thứ nhất, thứ nhì, thứ ba, mỗi ngày uống 15 viên (sáng 7 viên, chiều 8 viên) uống tiếp 15 hay 20 ngày. Rồi nghỉ 8 hay 10 ngày.

Uống trở lại mỗi ngày 15 viên, tiếp luôn 15 ngày. Rồi cũng nghỉ 8-10 ngày. Uống trở lại hiệp thứ ba mỗi ngày 15 viên, tiếp luôn 15 ngày.

Nếu người bị bệnh nặng nhiều thì hiệp thứ nhất nên uống mỗi ngày 20 viên, tiếp luôn 15-20 ngày, kể qua hiệp thứ nhì, thứ ba, cũng uống trở lại 15 viên như đã nói ở trên.

Thuốc MAI-PHONG NGUYỄN-KHOA uống một chai đầu cũng đã thấy các mục lỗ lói Tim-la rập lành rồi; nhưng vi-trùng Tim-la là một thứ vi-trùng rất mạnh, đừng lầm tưởng lành ngoài da mà cho rằng hết bệnh, phải uống luôn ba hiệp như chúng tôi đã chỉ, vi-trùng mới tuyệt.

2.) Đàn-bà có thai mà vương bệnh Tim-la cũng uống ba hiệp như kê trên, mỗi ngày uống 10 viên.

3.) Trẻ em bị bệnh Tim-la :

Từ 3 tới 5 tuổi mỗi ngày uống 2 viên. Từ 5 tới 8 tuổi mỗi ngày uống 3 hay 4 viên. Từ 8 tới 12 tuổi mỗi ngày uống 5 hay 6 viên. Từ 12 tới 16 tuổi mỗi ngày uống 8 hay 10 viên. Từ 16 tuổi uống theo người lớn.

4.) *Nên lưu ý* : Lớn hay trẻ, uống nhiều ít theo tuổi, nhưng uống tiếp 15 ngày cũng phải nghỉ 10 ngày mới uống trở lại được.

5.) Thuốc MAI-PHONG uống để phòng ngừa bệnh Tim-la hay đệ nhứt. Nếu đi lại với người nghi có bệnh Tim-la, thì phải uống tiếp 7 ngày, mỗi ngày 15 viên, như vậy tôi dám cam đoan rằng không thể nào mắc bệnh được.

...

Mua thuốc nên viết rõ :

«THUỐC MAI-PHONG NGUYỄN-KHOA số 3»

1 bao uống 1 ngày giá... 0\$15

1 chai uống 8 ngày giá... 1.00

Muốn cho được mạnh khỏe,
sống lâu, mỗi ngày đều

NÊN UỐNG :

THUỐC SỮA MÁU

NGUYỄN-KHOA

Rất thần hiệu

Số 26

Thuốc Bảo-an tiểu-nhi

NGUYEN - HOA

LE SAUVEUR DES BÉBÉS N.K.D.

Trẻ em mới sanh dần tới 1-2 tuổi là lúc khó nuôi hơn hết, vì thân-thể đương sanh nở, yếu ớt nên dễ cảm nhiễm thời tiết thay đổi lúc mưa nắng ?

Mỗi một cơ gì, hoặc ăn bú thất thường, hoặc khí trời thay đổi vùn, vùn... , đều có thể nhiễm đến bộ Thần-kinh (Système nerveux) của trẻ-em mà sanh ra lắm chứng : khó ngủ, mất ngủ, khóc la, tiêu-hóa chậm, trót, mửa, ọc, ho, nóng, vùn vùn... nhứt là mọc răng, ngứa nướu, sưng nướu làm cho trẻ em gay gắt thêm, nếu quá nhiễm vô bộ Thần-kinh có thể phát ra chứng kinh-phong rất hiểm nghèo.

Thuốc BẢO-AN TIỂU-NHI NGUYỄN-KHOA, chế riêng cho trẻ em từ mới sanh tới 4 tuổi, cốt làm cho bộ máy Thần kinh trẻ-em được điều hòa, và gồm nhiều chất trị ho nóng ; nên có sẵn trong nhà để phòng ngừa và trị các chứng sau này :

1.) Ban ngày ngủ, đêm thức, ít ngủ, ngủ không yên giấc, giật mình, gắt gỏng khóc la ; nên cho uống thuốc này lúc chiều tối.

2.) Ho, ho ngắt (coqueluche) siêng, nóng, các thứ ban, trái rạ, đau bụng, đi chảy, (nếu nóng hay chảy nhiều nên cho uống « Thuốc NÓNG BAN NGUYỄN-KHOA số 19 », hay « Thuốc TƯỐT NGUYỄN-KHOA số 12 ». Thuốc TƯỐT và Thuốc BẢO-AN TIỂU-NHI không nên cho uống chung một ngày).

3.) Mọc răng : Cho uống để bớt ngứa nướu, nhứt là phòng ngừa bệnh Kinh-phong.

4.) Trị Kinh-phong, uốn-mình, cứng tay chân, cứng hàm.

CÁCH DÙNG : Nên cho uống bằng muỗng nhỏ (muỗng cà-phê) để thuốc không hay pha với nước chín, sữa cũng được, mỗi lần uống cách nhau ít nữa là một giờ, nên cho uống nhứt là lúc chiều tối.

1.) Trẻ em từ 1 tháng tới 3 tháng : mỗi ngày uống 1 tới 2 muỗng nhỏ.

2.) Trẻ em từ 4 tháng tới 1 năm : mỗi ngày uống từ 2 tới 3 muỗng nhỏ.

3.) Trẻ em từ 1 năm tới 3 năm : mỗi ngày cho uống từ 2 tới 5 muỗng nhỏ.

4.) Trẻ em làm kinh : cho uống nhiều bằng hai tùy theo tuổi kể trên này.

Thuốc này tánh chất hiền, uống nhiều không hại.

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC BẢO-AN TIỂU-NHI NGUYỄN-KHOA số 26 »

1 chai nhỏ giá.....0\$20

Số 9

Thuốc-Ho tiêu-dám

NGUYEN-KHOA

Thuốc-Ho riêng cho
trẻ-em từ 4 tới 12 tuổi

SIROP PECTORAL N.K.D.

Trẻ-em vì sức lực yếu không thể uống theo thuốc-ho người lớn được, nên tôi bào chế thứ « THUỐC-HO TIÊU-ĐÀM » này riêng cho trẻ-em từ 4 tới 12 tuổi.

THUỐC-HO TIÊU-ĐÀM NGUYỄN-KHOA chuyên trị các chứng ho của trẻ-em công hiệu rõ ràng, nhất là có tánh chất lỏng đàm, nhờ vậy mà trẻ-em khạc đàm ra được, khỏi khò khè, thở dễ.

Thuốc Ho này công hiệu về các bệnh ho-gió, ho-khan, tức ngực, nhất là ho gà.

HO-GÀ (Coqueluche). — Là một chứng ho rất nặng trẻ-em thương có, chứng ho này lại hay lây qua trẻ khác. Trẻ-em bị ho-gà thì lúc đầu hay bị nóng-lạnh, ho ngắt từng cơn, tái mặt xanh-may, khạc mửa ra nhớt đàm, mỗi cơn ho như ngột hơi, hơi thở nghe khò khè như hơi thở con gà đá mệt: vì vậy nên kêu nó là ho-gà.

CÁCH DÙNG :

Trẻ-em từ 4 tới 7 tuổi : mỗi ngày uống 4 lần, mỗi lần một muỗng nhỏ (ca-phê) ;

Trẻ-em từ 7 tới 10 tuổi : mỗi ngày uống ba lần, mỗi lần 2 muỗng nhỏ (ca-phê) ;

Trẻ-em từ 10 tới 12 tuổi : mỗi ngày uống 4 lần, mỗi lần uống 2 muỗng nhỏ (muỗng ca-phê).

Thuốc này tánh chất hiền, uống thêm bớt 1 - 2 muỗng nhỏ không hại.

Trẻ-em dưới 3 tuổi, bị ho nên uống « BẢO-AN TIỂU-NHI NGUYỄN-KHOA số 26 »

Người lớn ho nhẹ, uống « THUỐC-HO VIÊN NGUYỄN-KHOA số 8 »

Người lớn ho nặng, uống « THUỐC-HO BỒ-PHỒI NGUYỄN-KHOA số 30 ».

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC-HO TIÊU-ĐÀM NGUYỄN-KHOA số 9 »

1 chai uống nhiều ngày, giá... **0\$40**

Số 8

Thuốc Ho viên

NGUYEN - KHOA

BRONCHOGENOL N.K.D.

Hết thấy các bệnh-ho : ho-gió, ho-cấm, đàn-bà có thai hay dễ rồi mà ho, ho có đàm hay ho khan, dội ngực rang cò, ho suyễn; vãn, vãn... đều dùng THUỐC-HO-VIÊN NGUYỄN-KHOA được; uống 1 tới 2 bao là lành; ho lâu (ho dầy dứa, hay ho tòn, lao, thì nên dùng THUỐC-HO BỒ-PHÔI NGUYỄN-KHOA số 30). Uống chừng 5, 10 bao là lành.

CÁCH DÙNG : (Xin đọc kỹ). -- Người lớn : mỗi ngày uống 10 viên (cách 2 giờ uống 2 viên, uống với nước trà).

Đàn-bà có thai : Mỗi ngày uống được 5 viên (cách 2 giờ uống 1 viên).

Con nít từ 10 tuổi : Mỗi ngày uống 4 viên (cách 2 giờ rưỡi uống 1 viên).

Con nít từ 8 tới 9 tuổi : Mỗi ngày uống 3 viên (sáng 1 viên, trưa 1 viên, tối 1 viên).

Con nít từ 5 tới 7 tuổi : Mỗi ngày uống 2 viên (sáng 1 viên, chiều 1 viên, phải tán thuốc với nước chín mà cho uống).

Con nít từ 3 tới 4 tuổi : mỗi ngày cho uống 1 viên, (tán viên thuốc trong một tách nước chín, rồi sáng cho uống nửa tách, chiều uống nửa tách).

Con nít từ 10 tuổi sắp xuống, tảng sáng phải cho ăn lót lòng rồi mới cho uống thuốc này.

Mỗi bao thuốc có bỏ chút bột trắng cho khỏi hư thuốc, không phải thuốc mốc hay bề, uống nhắm không hại.

Thuốc này đã dày công nghiên-cứu, nên sự công hiệu chắc chắn, trăm người dùng đều công nhận cả trăm.

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC-HO-VIÊN NGUYỄN-KHOA số 8 »

1 bao 10 viên, giá... 0\$10

Số 30

Thuốc Ho Bỏ-Phổi

NGUYEN - KHOA

TONI-PULMOGÉNOL N.K.D.

CHUYÊN TRỊ NHỮNG BỆNH HO NÀY :

1.) Ho đàm — Ho gió — Ho cảm. (Catarrhes des bronches, bronchite aiguë, grippe), phần nhiều là bị lạnh phổi (refroidissement) mà sanh ra, như gió lạnh, tắm nước lạnh, cảm, vãn, vãn..., cuống phổi bị ngứa (irritation) chảy ra nhiều nhớt-đám vì có các vi-trùng lam vô. Lúc này là lúc nên uống Thuốc-Ho-Viên NGUYỄN-KHOA số 8, uống một hai ngày là lành. Nhưng thấy ho nhẹ, nhiều người không chữa liền thành ra ho kinh-niên.

2.) Ho Kinh-niên (Bronchite chronique): thường những người lớn tuổi hay bị ho như vậy, chứng này hay sanh ra ở các xứ thấp-âm, bệnh hay trở lại, nhất là mùa lạnh.

Nó có hai chứng: hoặc ít ho mà đàm nhiều; hoặc ho nhiều, tức ngực mà không đàm (ho khan). Thường sáng dậy thấy khó thở, vì cuống phổi và phổi đóng đầy nhớt đàm, bắt ho, khạc cho hết nhớt đàm mới thấy thở nhẹ nhàng được, nhưng rồi nhớt đàm lại chảy đóng lại như cũ. Bệnh ho Kinh-niên tuy nó chẳng nguy đến tánh mạng, nhưng nó làm yếu phổi và thân thể dễ cho vi-trùng độc và ho-lao nhiễm vô: tồn thành lao là như vậy.

3.) Ho-lao (Tuberculose): con vi-trùng Ho-lao (Bacille de Koch) chung quanh ta chỗ nào cũng có mà gần người ho-lao tự nhiên lại nhiều hơn hết, nhưng may mà chúng ta không mắc ho-lao hết là nhờ lý này: chứng lao chỉ truyền cho những người yếu ớt, hay đau, ăn ở mất phép vệ-sinh. Bệnh lao rất ghê gớm, trong bốn người chết đã có một người chết vì bệnh lao. Các triệu chứng bệnh ho-lao ai cũng rõ: ngực-xé, vai giờ lên, da mét, trong mình mỗi mét, thường buổi chiều hơi nóng, ban đêm ho khò khè và lúc ngủ hay có mồ hôi chảy ra, lại khạc ra đàm hơi đỏ (có máu).

Trong phổi vi-trùng lao tụ lại thành từng hột nhỏ (tubercules) các hột lao ấy lâu thành mũ phá thành lỗ nhỏ (cavernes) ấy là bệnh nặng khó chữa, hoặc cứng lại hoặc tản di: ấy là bệnh có thể lành được.

THUỐC-HO BỒ-PHỔI NGUYỄN-KHOA làm bằng những chất gì ?

Một món thuốc ho cho hoàn-toàn chẳng phải chỉ trị ho mà thôi, mà còn phải có tánh chất sát vi-trùng ho, làm cho cuống phổi và phổi bớt ngứa sưng, còn đối với bệnh ho-lao thì phải có những chất cầm máu, những chất bổ riêng về phổi, những chất làm cho tiêu các hạt lao (tubercules) trong phổi, giúp cho thân thể chống lại với vi-trùng (phagocytose), bổ lại thân thể người ho-lao chất vôi (réminéralisation) mỗi ngày một hao mòn.

THUỐC-HO BỒ-PHỔI NGUYỄN-KHOA gồm đủ tánh chất như đã kể trên, muốn chứng chắc tôi xin kể sơ lược vài chất thuốc đã dùng mà chế nó ra.

1.) **GAIIACOL** là một món thuốc rất quý-hóa : có tánh sát vi-trùng rất mạnh, nhưt là các thứ vi-trùng ở phổi, nhờ thuốc này chuyên rất lẹ lan theo các mạch máu mà bay vô phổi ; nó lại còn làm cho bớt ho, lỏng đàm, bớt mồ hôi đêm và nóng lạnh, giúp cho ăn uống ngon miệng. Tuy thuốc này hay mà không biết chế thì hay phạt tý : tôi đã khảo-cứu rất công phu mới làm cho nó tan được trong nước và đã không phạt tý mà còn giúp cho ngon cơm.

2.) **CODÉINE** là một thứ thuốc ho rất tài tình. Bớt ho, thân thể được khoẻ, máu chạy được thường, các vết tích trong phổi nhờ đó mà mau lành.

3.) **LACTOPHOSPHATE DE CHAUX**. Chất này là một chất bổ rất mạnh, lại nhờ chất vôi của nó mà mấy vết tích trong phổi mau lành, (chất vôi bao các hạt lao) (tubercules) làm cho tiêu dần đi mà không thành hang lỗ (cavernes) được, nhờ nó mà các bộ xương được bồi bổ thêm vôi, nhờ nó mà thân thể ta caõng với vi-trùng mạnh hơn (phagocytose).

4.) **CHLORURE DE CALCIUM**. Nó là một chất cầm máu bay nhẹ nhưt, lại bổ phổi và các bộ xương cũng như kể trên, vì nó cũng có chất vôi.

Thuốc ho này còn gồm nhiều chất cây chuyên trị về bệnh phổi.

Nói tóm lại mấy chất thuốc trên này nếu dùng riêng từng món một thì công hiệu không bao nhiêu, nhưng tôi khảo cứu mà chế chung lại cho đúng độ-lượng với nhau thì món này giúp sức

món kia mà thành ra một món thuốc ho rất hoàn toàn là
« THUỐC-HO BỒ-PHÔI NGUYỄN-KHOA » (nhiều món thuốc ta
lạm dụng cái tên bồ-phôi, nhưng nói rõ ra lấy chất gì mà giết
vi-trùng, và chất gì mà bồ-phôi thì không thấy, không chịu nói,
nghĩa là không đúng với sự thật.

CÁCH DÙNG THUỐC-HO BỒ-PHÔI NGUYỄN-KHOA :

Người lớn : Mỗi ngày uống 2 muỗng lớn (muỗng canh tây,
nếu dùng muỗng canh annam thì phải 3 muỗng), sáng 1 muỗng,
chiều 1 muỗng, hoặc trước bữa ăn, hoặc giữa bữa ăn cũng được;
nếu đêm còn ho thì uống thêm một muỗng nữa. Mỗi muỗng
thuốc phải pha thêm một ít nước chín hay nước đường, nước
trà cho dễ uống.

Con nít : Từ 9 tuổi tới 14 tuổi mỗi ngày uống chừng 2 tới 4
muỗng nhỏ, pha thêm nước đường.

Tôi khuyên quý-vị nào hay bón-uất, uống thuốc ho này, chiều
mên uống 1 hay 2 viên « THUỐC-XÒ SỐ 1 NGUYỄN-KHOA » để
phòng khi dùng thuốc ho đường đại-tiện được thông thương.

...

Mua thuốc này xin viết rõ :

« THUỐC-HO BỒ-PHÔI NGUYỄN-KHOA SỐ 30 »

1 chai uống nhiều ngày, giá... 0\$50

DẦU NGUYỄN-KHOA



Mùi dịu, thơm, không
nóng cay trị bách chứng
không thứ nào bằng

Số 11

Thuốc Suyễn

NGUYỄN-KHOA

ASTHMOGÉNOL N.K.D.

Bệnh Suyễn có hai thứ : Suyễn thiệt và suyễn giả.

Suyễn giả vì một chứng bệnh khác mà sinh ra : như đau trái tim, cật, vân vân....

Người mắc bệnh Suyễn thiệt, hay có cơn suyễn dữ dội, như là lúc ban đêm. Người bệnh ngột hơi, ráng hết sức mà thở, mặt mày tái mét, toát mồ hôi ; trong một vài giờ thì dần dần bớt, khạc ra rất nhiều đàm.

Phần nhiều bị Suyễn châu niên, người bệnh ho thường, thở hơi khè khè, lúc nào cũng nghe hơi ngột hơi, nhưng cơn suyễn không có dữ dội ; người bệnh không thể làm chuyện gì nặng nề được, vì mới cử động đã thấy mệt hết hơi.

Người suyễn không sớm điều trị để lâu làm yếu tới phổi và trái tim là hai điều nguy hiểm hơn hết.

« THUỐC-SUYỄN NGUYỄN-KHOA » là một phương thuốc rất thần hiệu, tôi đã khảo cứu hết cả các phương thuốc có danh thái-tây mà làm ra. Hay phi-thường, có cơn suyễn uống vô thì hết liền, có bệnh suyễn lâu năm uống 5 - 7 chai thì hết liền. Thuốc này lại bổ phổi và trái tim, những người suyễn lâu để lỏng phổi và yếu trái tim, thì phải mau mau dùng thuốc này.

CÁCH DÙNG : Người lớn : lúc có cơn suyễn thì sáng uống một muống lớn (muống canh), chiều uống một muống lớn.

Uống cho trừ căn bệnh suyễn : Mỗi ngày uống một muống lớn, mỗi muống thuốc phải pha thêm hai muống nước trà.

Con nít dưới 15 tuổi và đàn-bà có thai không nên uống.

(Lúc nào có cơn suyễn phải dùng thêm thứ THUỐC SUYỄN số 48 để xông, và lúc đi đường cho giản tiện, hãy nên đem thứ THUỐC SUYỄN số 49 thuốc điếu để hút).

Cách chữa bệnh suyễn theo như cách chỉ trên; dầu mới hay kinh niên, dám chắc trăm bệnh lành trăm.

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC-SUYỄN NGUYỄN-KHOA số 11 »

1 chai nhỏ, giá... 0\$50 — 1 chai lớn, giá... 0\$95

SỐ 48
Thuốc xông siêng
(Poudre Antiasthmatique
N.K.D.)

NGUYỄN-KHOA

SỐ 49
Thuốc hút siêng
(Cigarettes Antiasthmatiques N.K.D.)

Tôi bào-chế ra hai thứ thuốc này : Số 48 để đốt mà xông, Số 49 để hút (hai thứ này không nên uống) để trị bệnh siêng lúc có cơn nặng.

Bệnh Siêng tôi đã giải nghĩa ở trương « THUỐC - SUYỄN NGUYỄN-KHOA số 11 » là một bệnh hay trở đi trở lại, phải có công trường-phục (uống) THUỐC-SUYỄN NGUYỄN-KHOA Số 11, còn những lúc có cơn siêng xông hút để hạ cơn siêng liền.

CÁCH XÔNG THUỐC SỐ 48

Lấy một ít thuốc bột nhúm lại rồi đốt cho cháy, hả miệng mà nuốt hơi khói thuốc (đừng hít mũi mà sặc).

CÁCH HÚT THUỐC SỐ 49

Thuốc Hút Siêng Nguyễn-Khoa dùng rất tiện để đem theo lúc đi đường. Lúc có cơn siêng lấy một điếu thuốc này mà hút như thuốc điếu thường.

* * *

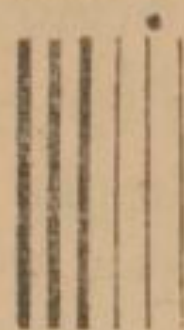
Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC XÔNG SIÊNG NGUYỄN-KHOA Số 48 »

1 hộp, giá... 0\$20

« THUỐC HÚT SIÊNG NGUYỄN-KHOA Số 49 »

1 bao 10 điếu, giá... 0\$20



Trẻ em muốn cho được
mạnh khỏe, mau lớn,
hãy nên cho uống

« THUỐC BẢ-BỒ TIÊU-NHI NGUYỄN-KHOA »

Số 1

Thuốc-Xỏ Số 1

NGUYEN - KHOA

PILULES DE SANTÉ N.K.D.

« THUỐC-XỎ NGUYỄN-KHOA SỐ 1 » là một món thuốc tiêu-xỏ tây rất linh nghiệm, tôi đã khảo cứu tới gốc bệnh mà làm ra cái sự hay của nó là tự BỒ GAN ĐIỀU MẬT mà ra, chẳng phải mập mờ như những thứ thuốc Xỏ rẽ tiền khác.

A) GỐC BỆNH. -- Gan (foie) là tạng-phủ cần ích nhất cho thân thể, cần ích ấy nhờ mật (bile) ở gan làm ra. Mật chạy vào ruột làm dễ tiêu đồ ăn dầu mỡ, và làm ruột cuộn (mouvements péristaltiques) mới khiến người ta đi tiêu được.

Nếu mật ra không đủ, thì đồ ăn không tiêu, ruột không cuộn, sinh ra bón-uất (constipation). Phần ở lâu, làm sưng ruột (entérite-mucomembraneux) nên đại-tiện có đàm mũi; chất độc của phần chạy vào máu, sanh bệnh Vàng-da (jaunisse) mắt, mặt, da đều vàng như nghệ, hay đọng lại trong gan thành sạn (calculs) nên đau xóc hông tây mặt dữ-dội (coliques hépatique).

B) CÁCH CHỮA -- « THUỐC-XỎ SỐ 1 NGUYỄN-KHOA » là một món thuốc Bồ-gan và Điều-mật, nghĩa là làm cho mật chạy vào ruột được thường. Bởi vậy thuốc này uống ít mới tiêu thực: giúp cho đồ ăn mau tiêu. Huột-trường (laxatif): uống mỗi ngày đi tiêu thường; trị các chứng bón-uất, phần có đàm, sưng ruột, ỉa chảy, vì dầu mỡ không tiêu nên sinh thúi, nhức-đầu, nhức gân cốt, cảm nóng, tẩy máu độc, tức, sưng, bầm; vàng-da, đau xóc-hông, sưng gan. Uống nhiều hơn thì xỏ mạnh mà không đau bụng, xẹp thũng nước, điều-kinh, đỡ đau cho người bệnh xuyễn, ho đàm, rét.

C) CÁCH DÙNG: Phải uống giữa bữa ăn chiều hay sau bữa ăn chiều, nuốt với nước không nên nhai. (mỗi bao thuốc có bỏ chút bột trắng cho khỏi hư thuốc uống nhắm không hại).

1-) XỎ: Tối uống 5 hay 6 viên; nếu lần đầu xỏ mạnh thì sau uống bớt 1 hay 2 viên, còn xỏ yếu thì sau uống thêm 1 hay 2 viên. (Người yếu uống ít hơn).

2-) ĐIỀU-KINH: Ba ngày trước kỳ kinh-nguyệt, ngày đầu uống 4 viên, ngày thứ nhì uống 3 viên, ngày thứ ba uống 2 viên (hãy uống thêm thuốc ĐIỀU-KINH NGUYỄN-KHOA SỐ 36).

3.) Trị BÓN-UẤT và các bệnh đã kể trên : Ngày đầu uống 4 hay 5 viên, ngày thứ nhì uống 3 viên, mấy ngày sau mỗi tối uống 1 hay 2 viên thêm bớt sao mỗi ngày đi tiêu được một lần. Mỗi tháng uống 20 ngày.

4.) Tiêu-thực và phòng ngừa các bệnh xứ nóng : Giữa bữa ăn chiều uống 1 hay 2 viên. Mỗi tháng uống 20 ngày. Thuốc này uống hoài không hại mà còn được mạnh khỏe.

5.) Con nít trên 12 tuổi uống được 1 viên : Tiêu-thực, phòng ngừa bệnh sên-lải.

D) KHÔNG NÊN UỐNG : Đàn-bà có thai hay băng-huyết (Métrorragie) người có bệnh Trị (Hémorroïde), các bệnh ra huyết, con nít dưới 10 tuổi.

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC XỖ NGUYÊN-KHOA SỐ 1 »

1 bao uống được nhiều ngày, giá... 0\$05



Thuốc nhức-dầu Nguyễn-Khoa số 15

đã nổi danh là một món thuốc thần hiệu phi thường, trị nhức dầu, nhức răng và hết thấy các chứng đau nhức, lại rẻ không thứ nào bằng.

Số 2

Thuốc-Xổ Số 2

== NGUYEN - KHOA ==

PURGÉNOL N.K.D.

Chúng tôi bào chế thứ Thuốc-Xổ này riêng cho người bao-tử yếu, người già yếu, trẻ-em nhỏ, đàn-bà có thai.

Chất thuốc rất hiền, dầu uống quá độ cũng không hại, lại nữa chất thuốc này ngọt rất dễ cho trẻ-em uống.

Thuốc này uống không bao giờ đau bụng, xổ rất êm.

Nó là một thứ thuốc Huyết-trường hay đẻ nhứt, nghĩa là uống cho đi tiêu được thường mỗi ngày.

Trẻ-em từ 10 tuổi sắp xuống, chúng tôi khuyên nên cho uống thuốc này để tẩy những đồ độc-địa tích tụ trong mình, khỏi sanh mụn nhọt, nóng nảy.

CÁCH DÙNG :

Con nít : XỔ. — 1 tới 2 tuổi, tối uống 1 viên ;

3 » 6 » tối uống 2 viên ;

7 » 10 » tối uống 3 viên ;

Người lớn XỔ. — Tối uống 5 tới 8 viên ;

Huyết-Trường : — Tối uống 2 tới 3 viên.

Nếu có người uống theo độ trên này mà không đủ sức xổ, thì sáng uống thêm một vài viên không hại, vì chất thuốc này rất hiền.

...

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC-XỔ NGUYỄN-KHOA SỐ 2 ».

1 bao 8 viên, giá... 0\$05

THUỐC XỔ SỐ 1 NGUYỄN-KHOA

Xổ mạnh, không đau bụng, đuổi hết chất độc trong mình. Không có thứ Thuốc-xổ nào hay bằng — Rẻ bằng.

Số 45

H ó a - h ọ c - Đ u

NGUYEN-KHOA

Dầu-Xổ Hóa-học
riêng cho trẻ-em

PARAFFINOGENOL N.K.D.

Muốn cho trẻ-em mới sanh được mạnh khỏe: mỗi ngày phải xem coi trẻ-em có đi tiêu được một hai lần không: ấy là chuyện cần mỗi bà mẹ đều nên nhớ.

Trẻ-em mỗi ngày chỉ đi tiêu một lần cũng là bón rồi; không bao giờ để cho trẻ-em bón, nó sẽ bỏ bú, nóng, ho, vãn, vãn ..., phải cho uống thuốc Huyết-Trường liền, dầu nó không bón mỗi tuần cũng phải cho uống thuốc xổ một lần.

Thuốc-Xổ nào nên cho trẻ-em trong năm uống? -- Vì sự lịch nghiệm, tôi khuyên không bao giờ trẻ-em trong năm uống nhiều thứ thuốc xổ viên, bột, có chất đắng hôi, những thứ thuốc này rút nước thân-thể vô ruột làm xổ rất hại cho tỷ-vị trẻ-em.

Chỉ nên cho uống dầu cho trơn ruột, như chấm dầu cho trơn máy vậy.

Dầu-Xổ thường bán là thứ Dầu Đu-Đủ (Huile de ricin), dầu này hơi đặc lền, lại xổ mạnh, cho trẻ-em nhỏ uống không tiện và không tốt.

Có một thứ dầu khác lấy ở mỡ dầu ra kêu là (Huile de Paraffine) dầu này các quan đốc-tờ hay khuyên cho trẻ-em, người lớn bón lâu ngày, người già yếu uống, thiệt là một thứ dầu quý hóa không hôi, không lền, rất hiền, nó chỉ làm huyết-trường không bao giờ xổ mạnh; bởi vậy các bà lang-sa hay cho trẻ-em uống thứ dầu này.

HÓA-HỌC-DU NGUYỄN-KHOA làm bằng dầu (Huile de Paraffine) thứ thượng hạng, chứ không phải thứ dầu đu-đu, bày lể chai sẽ thấy nó loãn hơn nhiều. Nó là một thứ dầu uống cho trơn ruột không chút gì hại tới tỷ-vị trẻ-em nhỏ, người bị bón đều nên dùng.

CÁCH DÙNG: Nên cho uống buổi sáng lúc bụng đói.

- 1.) Trẻ-em dưới 3 tháng: uống 1 muỗng nhỏ (muỗng ca-phê);
- 2.) Trẻ-em từ 5 tới 12 tháng: uống 2 muỗng nhỏ;
- 3.) Trẻ-em từ 2 tới 4 tuổi: uống 3 muỗng nhỏ.
- 4.) Người lớn: uống 2 tới 4 muỗng lớn (muỗng canh).

Dầu này chất rất hiền, uống nhiều hơn không hại. Trẻ-em uống cho huyết-trường: Mỗi bữa sáng cho uống nửa muỗng hay một muỗng nhỏ.

Mua thuốc nên viết rõ: « HÓA-HỌC-DU NGUYỄN-KHOA Số 45 »

1 chai uống nhiều ngày, giá... **0\$20**

Số 15

Thuốc Nhức-Đầu

NGUYEN-KHOA

CACHET FÉBRIDOL N.K.D.

Thuốc NHỨC-ĐẦU NGUYỄN-KHOA đã nổi danh lừng-lẫy là một món thuốc rất thần hiệu, chuyên trị: NHỨC-ĐẦU và hết thảy các chứng ĐAU-NHỨC, NÓNG-LẠNH. Bất kỳ bệnh gì mà sanh ra đau nhức đều uống được, như:

1.) Nhức đầu, nhức óc, nhức gân.

2.) Nhức răn: Mỗi khi tự nhiên mà nhức răn không sâu ăn thì không gì hay hơn là uống thuốc này. Khi nào sâu ăn răn thành lỗ thì vừa uống thuốc này vừa xức thuốc « NHỨC-RĂN NGUYỄN-KHOA Số 10 ».

3. Đi đường, làm việc mệt mà đau mình, đau lưng, đau thận, mỏi mệt, chóng mặt, xây xẩm, vẩn, vẩn..., uống thuốc này đều hết. Rẻ chưa có thứ nào bằng.

Người lớn uống một viên, nếu còn đau cách một giờ sau uống thêm một viên. Mỗi ngày có thể uống đặng 3-4 viên.

Con nít 15 tuổi uống 1 viên.

Con nít từ 12 tuổi uống nửa viên.

Cách uống viên cachet: Nhúng viên thuốc trong nước cho mềm, để trên lưỡi rồi nuốt với một ít nước trà.

Mua thuốc nên viết rõ:

« THUỐC NHỨC-ĐẦU NGUYỄN-KHOA Số 15 »

1 hộp 2 cachets, giá... 0\$05

THUOC MAI-PHONG
NGUYEN-KHOA

TRỊ BỆNH TIM-LA
hay thần hiệu. Gồm
nhiều chất mới phát-
minh bên Âu-Mỹ
: chuyên trị bệnh :
Sang-độc linh-nghiệm

Số 23

Thuốc Cấm - nóng

NGUYEN - KHOA

PYRETHOL N.K.D.

Nóng (Fièvre) chẳng phải là một cái bệnh mà nó chỉ một cái triệu chứng (Symtômes) của nhiều thứ bệnh phát ra.

1.) Hoặc cảm mưa nắng cũng phát nóng.

2.) Hoặc bởi chất độc trong thân thể theo đường-dại, đường-tiểu mồ-hôi ra không kịp cũng phát nóng.

3.) Hoặc bởi vi-trùng nhả ra nhiều chất độc trong thân thể mà phát nóng. (Phần nhiều nóng là vi cơ ấy).

Nóng là lúc nào nhiệt-độ trong mình lên quá 37 độ, nóng thường làm cho trái-tim đánh mạnh hơn, thở mau hơn, thường hay vùng mình mới nóng, nhức-dầu mặt mới ra mồ-hôi; khát nước, nóng nhiều quá thì hay nói sảng, dứt tay-chơn, hay mê-thiếp, nổi ban. Bởi vậy nóng cảm thường, không trị có thể phát ra nhiều bệnh khác rất hiểm nghèo.

Vẫn biết rằng nóng là do nhiều bệnh mà ra, nhưng dầu do bệnh gì cũng phải trị chứng nóng trước, bớt nóng thân thể ta mới mạnh hơn, có thể chống lại với vi-trùng mà lướt qua được.

THUỐC CẤM-NÓNG NGUYỄN-KHOA là một thứ thuốc chuyên trị các chứng nóng rất thần hiệu, khảo cứu rất kỹ, thí nghiệm đã lâu, nay mới phát hành ra; thuốc này uống giải nóng rất mau, có gốc ban thì ra ban, hết nóng thì nên dùng, chỉ trừ ra bệnh Nóng-Rét thì nên uống « THUỐC-RÉT NGUYỄN-KHOA Số 34 ».

Trong lúc nóng nhiều (nhứt là đau thương-hàn) tôi khuyên nên nhịn cơm, đồ ăn thịt rau, chỉ nên uống sữa, nước cháo, nước canh, uống cho nhiều đồ mát như nước nấu với rễ-tranh, râu-bắp, vân, vân.....

Bệnh Thương-hàn (Fièvre typhoïde) rất nặng, lưỡi đóng bợn trắng ngoài da, có thể nổi từng vân đỏ, vậy cho nên ta kêu là Ban-cua, Lưỡi-trắng, nó là một bệnh sưng ruột, nên cấm nhứt ăn đồ-ăn cứng: cơm, thịt, rau, vân, vân....

CÁCH DÙNG: Người lớn mỗi ngày uống 1 hay 2 viên (cachets). Nhưng viên thuốc trong nước cho mềm rồi nuốt với một ít nước.

Trên 13 tuổi mỗi ngày uống 1 viên.

Dưới 12 tuổi nên uống thuốc « NÓNG-BAN NG.-KHOA Số 19 ».

Mua thuốc này xin viết rõ :

« THUỐC CẤM-NÓNG NGUYỄN-KHOA Số 23 »

1 hộp 2 viên (cachets), giá... **0\$10**

Số 19

Thuốc Nóng-Ban

NGUYEN-KHOA

ANTITHERMOGÉNOL N.K.D.

Trẻ-em tãnh chất rất dễ cảm nhiễm : các bà mẹ đã từng thấy trẻ-em hoặc đi tướt (chảy), hoặc ho, mọc rã, hoặc khi trời hơi thay đổi thì hay phát nóng, mà không trị nóng liền dễ nóng quá sẽ sanh kinh-phong, nổi ban.

Bởi vậy chứng nóng của trẻ-em là một chứng rất hiểm nghèo không bao giờ nên để dây dưa, dầu vì một chứng bệnh gì mà sanh nóng cũng phải trị chứng nóng liền.

THUỐC NÓNG-BAN NGUYỄN-KHOA là một thứ thuốc giải nóng trừ ban trẻ-em hay vô cùng, cho uống trong giây lát thì thấy mát liền, các thứ ban đều dần tan.

Khi trẻ-em hết nóng rồi thì nên cho uống tiếp mỗi ngày thuốc « BẢO-AN TIÊU-NHI NGUYỄN-KHOA Số 26 » trẻ-em sẽ ăn ngủ được thường, phòng ngừa được các chứng kinh-phong.

CÁCH DÙNG :

THUỐC NÓNG-BAN NGUYỄN-KHOA Số 19 mỗi bao lớn có đựng 3 gói nhỏ.

- 1.) Trẻ-em dưới 2 tuổi mỗi ngày cho uống nửa gói nhỏ.
 - 2.) — từ 2 tuổi mỗi ngày cho uống 1 gói nhỏ ;
 - 3.) — 3 tới 6 tuổi mỗi ngày cho uống 2 gói nhỏ ;
 - 4.) — từ 7 tuổi mỗi ngày cho uống 3 gói nhỏ ;
- Sáng 1 gói, trưa 1 gói, chiều 1 gói.

Hãy khuấy thuốc với sữa hay nước chín mà cho uống.

5.) Người lớn mà nóng hoặc cảm, hoặc thương-hàn thì phải uống nhiều hơn. Mỗi ngày uống được từ 6 tới 9 gói nhỏ, hay tốt hơn hết là uống thuốc « CẢM-NÓNG NGUYỄN-KHOA Số 23 ».

Mua thuốc nên viết rõ :

THUỐC NÓNG-BAN NGUYỄN-KHOA Số 19

1 bao lớn có 3 gói nhỏ, giá... **0\$10**

A) BỊNH RÉT (*Le Paludisme*). — Bệnh Rét là một chứng bệnh chúng ta nên lưu-ý hơn hết, cũng xứ Đông-Pháp chỗ nào bệnh rét cũng nhiều. Chánh-phủ Đông-Pháp đã dán yết thị cũng khắp thôn-quê cho mọi người hiểu bệnh rét mà trị hay phòng ngừa. Nhiều sách thuốc cắt nghĩa không rành, nên nhiều người không hiểu bệnh rét là gì, cứ uống các thứ thuốc nóng ban nên không lành.

Bệnh rét sanh ra bởi loại vi-trùng kêu là (*Plasmodium*), thứ vi-trùng này ở trong mình con muỗi (thứ muỗi dòn xóc: *Anophele*) muỗi chích người ta đem vi-trùng rét qua. Vi-trùng rét vô máu, thì ẩn trong máu đỏ (*globules rouges*) mà sanh sản ra rất lẹ, cách một ngày hoặc hai ngày lại sanh sản ra một lần, mỗi lần sanh sản ra lại phá bề hột máu-đỏ mà tràn ra máu. Mỗi lần con vi-trùng phá bề hột máu mà tràn ra như vậy là lúc người bệnh nổi cơn rét, nóng. Bởi vậy bệnh rét là bệnh phá mất máu, người bệnh bị một hai cơn rét đã thấy mặt mày xanh ốm.

B) Khi nào là Đau-rét:

Chứng rét phát ra nhiều cơn:

- 1.) Hoặc mỗi ngày nóng rét nhiều lần;
- 2.) Hay một ngày nóng rét một lần;
- 3.) Hay cách hai ngày nóng rét một lần;
- 4.) Hay cách ba ngày nóng rét một lần. Mỗi khi có cơn rét thì phát ra ba chứng: Rét (lạnh) trong một hai giờ, vùng mình, run cập cập, tay chơn lạnh như đồng. Hết cơn lạnh đến cơn nóng như lửa, bắt khát nước, nhức bề đầu, có khi nói sảng. Rồi tiếp ra mồ-hôi xối xả trong hai ba giờ da thật mát dần, ấy là cơn rét hết.

C) THUỐC RÉT NGUYỄN-KHOA SỐ 34. — Chúng tôi đã khảo cứu bệnh rét rất kỹ mà bào-chế ra thứ thuốc này, gồm hai tánh chất rất quan hệ: giết vi-trùng rét và bổ máu lại, vì quý-vị đã thấy rằng bệnh rét là một bệnh phá máu. Một thứ thuốc rét không có chất hồi máu là một thứ thuốc không hoàn toàn.

CÁCH DÙNG :

1.) Người lớn đau rét: Sáng uống 5 viên, trưa uống 5 viên, uống như vậy thì chận cử, nếu bệnh rét thiệt nặng thì có thể uống một ngày 15 viên.

Hết cơn rét phải uống tiếp trong 15 ngày, mỗi ngày uống 5 viên, uống như vậy thì chận cử, sau bệnh rét không trở lại được.

Lúc nào đi chơi nơi rừng núi, bị muỗi cắn, phải uống mỗi ngày 5 viên mà phòng ngừa bệnh rét.

2.) Trẻ-ẽm đau rét: Từ 3 tuổi tới 6 tuổi, mỗi ngày uống 1 tới 2 viên.

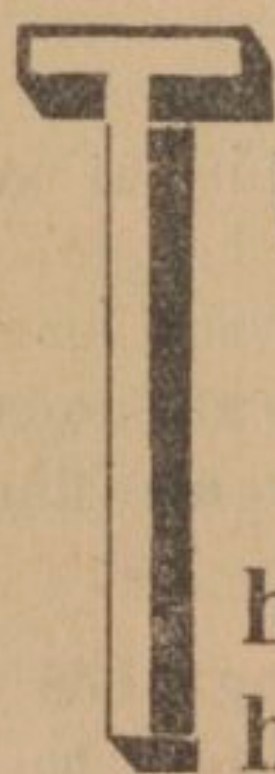
Trẻ-em từ 7 tới 14 tuổi mỗi ngày uống từ 3 tới 5 viên.

...

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC RÉT NGUYỄN-KHOA SỐ 34 »

1 bao 10 viên, giá... 0\$10



HUỐC BACH-PHONG NGUYEN-KHOA

(Gonosantol N. K. D.)

hay kêu là thuốc-lậu số 5

huốc-lậu : uống thuốc số 5 và bôm thêm

huốc-Bôm số 4 Nguyễn-Khoa

Dám cam đoan 10 bệnh lành 10

Số 32

Thuốc Bá-bổ Tiểu-nhi

NGUYỄN-KHOA

INFANTONIQUE N.K.D.

Trẻ-em sanh về thời-đại văn-minh ít có được mạnh khỏe, vì những lẽ này :

Cha mẹ hay cho ăn sữa hộp, đồ ăn hộp là những chất đồ ăn từ đã mất hết chất tươi-bổ (vitamines), hoặc ăn gạo xay máy cũng đã mất chất tươi (vitamines), bởi vậy những người ăn gạo nhà máy bị thũng là vì cơ ấy.

Chất tươi (vitamines) ở trong đồ ăn sống (như sữa tươi, cam, quít, cám-gạo) là những chất rất quan-trọng cần ích cho đứa trẻ được mau lớn, ăn uống được tiêu hóa thường.

Hãy cho ăn những đồ ăn thiếu nhiều chất bổ khác, như chất vôi (chaux) chất xương (phosphates) là những chất cần cho bộ xương được cứng-cát, nở-nang, trẻ-em mau biết đứng đi, cẳng chun vững vàng thẳng thớm, không siết ăn răng.

Hoặc ăn uống bất thường thành tiêu-hóa chậm, bụng lớn nổi gân xanh, hoặc Lầm thọ khí huyết độc cha mẹ sanh ghẻ sài thường xuyên, hoặc thở không khí độc ở thành thị.

Thuốc BÁ-BỔ TIỂU-NHI NGUYỄN-KHOA là một món thuốc bổ cho trẻ-em rất hợp thời đại văn-minh, khảo-cứu theo những nguyên do trên này mà bào-chế ra.

Thuốc này làm bằng nhiều thứ cỏ tươi (Cression, Raifort, Cochleria, etc.....) là những vị thuốc có nhiều chất tươi-bổ (vitamines) giúp cho trẻ-em mau lớn, ăn uống được tiêu-hóa, và những chất bổ xương (phosphates, chaux), chất bổ khác và tẩy máu độc (iode, tanin).

Thuốc BÁ-BỔ TIỂU-NHI NGUYỄN-KHOA thiết là một món thuốc bổ hoàn-toàn. Trẻ-em nhỏ, xương cốt yếu, chậm mọc răng, siết ăn răng, chậm biết đi, đi đứng không vững, cẳng chun không ngay thẳng.

Con nit ăn uống chậm tiêu, bụng lớn nổi gân xanh, hay đồ mồ-hôi đêm, hay ui ui nóng, ít ăn ít ngủ, ốm yếu xanh xao.

Trẻ-em có sài ghẻ vì máu xấu.

Hãy nên cho uống thuốc này thường, trẻ-em được mập mạp, ăn uống được ngon, da thịt đỏ, ghê sai đều lành, vì thuốc này có chất khử máu độc, và phòng ngừa bệnh Ho-lao.

CÁCH DÙNG :

Trẻ-em từ 1 tới 3 tuổi, mỗi ngày uống 2 muỗng nhỏ (muỗng ca-phê).

Trẻ-em từ 4 tới 6 tuổi, mỗi ngày uống 1 tới 2 muỗng lớn (muỗng ăn canh).

Trẻ-em từ 7 tới 15 tuổi, mỗi ngày uống 2 tới 3 muỗng lớn.
Uống với chút nước chín.

...

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC BÀ-BỒ TIÊU-NHI NGUYỄN-KHOA SỐ 32 »

1 chai uống nhiều ngày, giá... **0\$60**



Theo lời dạy của
các danh-ý Âu-Mỹ,

BÌNH LẬU và BÌNH BẠCH-ĐÁI-HẠ

chẳng bôm rửa, chẳng
bao giờ tuyệt nọc

Số 33

Thuốc Bô-lao tiêu thực

NGUYEN-KHOA

ELIXIR TONI-DIGESTIF N.K.D.

Thuốc-Bô muốn cho hay ngoài ra tánh chất bô chung, phải có một tánh chất bô riêng về một bộ phận nào trong thân thể : ví dụ Dầu-Cá bô phổi, thuốc Máu-bô bô về các bình thiếu huyết, vân, vân...

Vì thời-đại cạnh tranh, nhiều người rất lao-tâm tổn-tri, mệt nhọc, ăn uống không biết ngon, không tiêu, nên tôi khảo-cứu mà bào-chế ra thứ thuốc BÔ-LAO TIÊU-THỰC NGUYỄN-KHOA này là một thứ *bô khỏe rui tiêu cơm*, thuốc này làm cho giãn gân cốt, tráng kiện tinh-thần, khỏe khoắn trong mình, ăn uống biết ngon và làm cho mau tiêu cơm.

Nên dùng :

1.) Người bởi lao-tâm tổn-tri, làm công chuyện thái quá, mệt nhọc thân thể, sanh xây xẩm, ù tai chóa mắt.

2.) Người già yếu mệt nhọc, ăn uống không tiêu.

3.) Người đau dây dứa, thân thể yếu ớt, ăn uống không tiêu, hay người đau mới mạnh, cần nên uống.

4.) Đàn-bà mới đẻ rất cần uống thuốc này, vì nó làm bằng rượu có Canh-ki-na (Quinquina), uống nó rất khỏe, ăn uống mau tiêu, máu chạy được đều, mình được ấm ; bởi vậy đàn-bà lúc nằm chõ rồi uống thuốc này thì không cần phải nằm lửa.

5.) Người bị trúng thực, đồ ăn chặn ngang ngực, muốn mửa, thì hãy uống thuốc này cho hạ xuống

6.) Sau một bữa tiệc, nhưt là tiệc đồ ăn Tàu, tôi khuyên nên uống thuốc này. Nói tóm lại lúc nào mệt nhọc, ăn uống không biết ngon cần đến một thứ thuốc khỏe và tiêu cơm thì không thứ nào bằng THUỐC BÔ-LAO TIÊU-THỰC NGUYỄN-KHOA.

CÁCH DÙNG : Người lớn mỗi bữa ăn uống một muỗng nhỏ thuốc (muỗng ca-phê) Pha muỗng thuốc với một ít nước trà rồi trước khi ăn, uống một nửa (cho ngon cơm), ăn rồi uống một nửa (cho tiêu cơm).

Người biết uống rượu thì pha một chai thuốc này (chai lớn giá 0\$50) trong một lít rượu chát đồ tốt, mỗi bữa ăn uống một ly và mỗi lần uống phải lắc chai ; pha như vậy thì thành một chai rượu bô QUINQUINA có thêm nhiều chất khác.

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC BÔ-LAO TIÊU-THỰC NGUYỄN-KHOA Số 33 »

1 chai nhỏ, giá... 0\$30 1 chai lớn, giá... 0\$50

SỰ CẦN YẾU CỦA MÁU. — Trong mình của ta chứa chừng 5 lít máu. Máu chạy cùng châu-thân mà điều-dưỡng ta, cho ta được sức khỏe sống lâu.

Trong nước máu có thiên vạn Hột-máu-đỏ (globules rouges), hề Hột-máu-đỏ nhiều thì máu được đỏ tươi, người mạnh mẽ, da thịt thắm nở nang ; nếu số Hột-máu-đỏ giảm xuống thì người trở nên xanh xao ấy là bệnh Hư Huyết (Anémie).

BỆNH HƯ-HUYẾT (Anémie). --- Bệnh này sinh ra bởi Hột-máu-đỏ hư và thiếu hụt, tại người làm công việc quá sức mình, đuối sức, hay ăn chơi vô độ, thức khuya dậy sớm, người bị thương tích mất máu, đau phổi, thổ huyết, người đau bệnh nặng hay nóng lạnh, cùng tại nhiều cơ khác.

Người thiếu huyết sự mạnh khỏe giảm bớt nhiều, da thịt mặt mày xanh mét, gàn cốt bải hoải, biếng làm công chuyện, ăn uống không biết ngon, ti-vị tiêu-hóa không chừng. Hề làm công chuyện chút đỉnh hay gặp chuyện vui buồn thì hay hồi hộp chóng mặt, chóng vàng, lưng bưng tai, nhức-đầu. Đương ngồi đứng dậy thì thấy đốm đốm, xây xẩm.

Bệnh Hư-Huyết mở đường cho các bệnh truyền nhiễm, như là bệnh Ho-Lao, nhập vô thân thể.

THUỐC-BÒ MÁU-BÒ NGUYỄN-KHOA

Đã xét rằng bệnh Hư-Huyết là tại số Hột-máu-đỏ thiếu hụt, vậy muốn cho máu sung túc chẳng gì hơn dần nhập nhiều Hột-máu-đỏ ấy vô châu-thân.

THUỐC-BÒ MÁU-BÒ NGUYỄN-KHOA dùng toàn Hột-máu-đỏ trong máu những con bò sức lực mạnh mà bào-chế ra. Uống một muỗng thuốc này cũng bằng ăn một cân thịt bò tươi.

Những người đau các chứng hư-huyết kể trên, uống thuốc này trong một vài ngày sẽ thấy sức lực trở nên tráng kiện, da thịt mặt mày đều có máu, ăn uống biết ngon,

Những bệnh hư phổi đều nên uống. Tôi khuyên nhưt đàn-bà mới sanh nên uống thuốc này để bồi bổ lại Hột-máu-đỏ suy kém lúc sanh đẻ và đàn-bà mới có thai trong vài ba tháng nên uống để dưỡng thai cho mạnh mẽ.

Thuốc này bào chế rất kỹ lưỡng để lâu bao nhiêu cũng không hư.

Tánh chất rất hiền, trẻ-em dầu yếu cho mấy uống cũng không mệt bụng.

CÁCH DÙNG :

Người lớn : Trước khi ăn cơm hay ăn cơm rồi uống một muỗng lớn thuốc (muỗng canh xúp). Mỗi ngày uống 2 muỗng. Nếu bệnh nặng thì uống 4 muỗng.

Mỗi muỗng thuốc phải pha thêm hai muỗng nước chín.

Trẻ-em : Mỗi ngày uống 2 muỗng nhỏ (muỗng ca-phê), trước hay sau mỗi bữa ăn cho uống một muỗng.

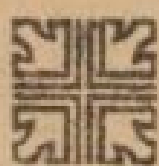
Thuốc này nên uống thường thì máu huyết được sung túc.

...

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC-BỔ MÁU-BỒ NGUYỄN-KHOA SỐ 42 »

1 chai uống nhiều ngày, giá . . . 0\$60



Thuốc thiên-thời Nguyễn-Khoa Số 6

(Elixir Anticholérique N. K. D.)



Đã cứu không biết bao nhiêu mạng trong lúc có thời-khí, đau bệnh Đi-chảy chỉ uống

———— 1 tới 2 muỗng là cầm liền ————

Số 39

Thuốc Sữa-máu

== NGUYEN-KHOA ==

SUPERDÉPURATIF, N. K. D.

Con người mạnh khỏe sống lâu nhờ máu tươi tốt. Khổ thay thân ta chẳng lúc nào là ngọt làm công chuyện, ăn uống, đi đứng, hò hắp, vãn vãn..., mỗi mỗi khắc đồng hồ, đều đổ vô máu rất nhiều chất dơ độc (poisons toxines). Tạo-hóa cũng đã sắm cho ta những cơ-quan như Thận, Gan để lược những chất dơ độc ra ngoài, những cơ-quan ấy lâu ngày nhiễm chất dơ độc mà cũng phải yếu đi. Máu chúng ta vì vậy mà càng ngày càng vẩn đục thêm (sang vicié).

Máu xấu đem chất độc đi cùng châu-thân mà sanh biến ra rất nhiều bệnh.

THUỐC SỮA-MAU NGUYỄN-KHOA

Rất may ngày nay khoa Y-Học Tây đã kiếm ra rất nhiều chất thảo-mộc và hóa-học để sữa máu huyết cho tốt (purifier le sang). Tôi đã gia công khảo-cứu những dược-liệu ấy, gia giảm bào-chế ra cho hợp người xứ ta, làm thành ra môn thuốc « SỮA-MAU NGUYỄN-KHOA » là một môn thuốc sữa máu (dépuratif) rất hoàn toàn, gồm hơn 15 chất thuốc chế lại.

THUỐC SỮA-MAU NGUYỄN-KHOA dám chắc rằng chưa có thứ thuốc nào hay bằng, nó làm cho máu huyết dơ đặc trở nên tươi loãng, nó lược đuổi hết chất độc ra ngoài, nó làm cho máu vận động được mạnh hơn; nhờ vậy mà nó làm cho ta trẻ lại, sống lâu thêm.

1.) Biết bao nhiêu là chứng phong ghẻ ngoài da vì máu xấu hay các bệnh phong-tinh còn lại mà nổi lên, nhưng thường ta chỉ xức thuốc mà quên uống thuốc trừ tại gốc bệnh, vậy nên nhiều thứ phong ghẻ xức thuốc đủ thứ mà không lành hay lành rồi lại lâu lâu trùng lại. Như: tự nhiên nổi sẩn da ngứa ngáy, nổi mụn nhỏ nhỏ rất ngứa trên đầu, mụn sẩn mặt, nổi gào sài làm cho rụng tóc, ung nhọt lất ngứa, ghẻ mụn vãn vãn..., là những chứng thường vì máu xấu mà sanh ra. Chẳng còn cách trị nào hay bằng, đúng phép bằng là trong trường-phục « THUỐC SỮA-MAU NGUYỄN-KHOA », ngoài tùy theo thứ phong ghẻ mà xức thuốc (có bệnh ngoài da không nên để bên).

2.) Cái hại của máu dơ đặc là đọng lại trong mạch máu nhứt là mạch máu xanh hai cẳng, máu đọng lại gân xanh nổi mỗi ngày mỗi lớn có khúc có chằng, đi đứng nặng nề (varices).

Không gì hơn là trường phục « THUỐC SỮA-MÁU NGUYỄN-KHOA.

3.) Chứng nhức mỗi gân cốt xương cũng vì chất độc của máu xấu đọng lại trong da thịt mà sanh ra (rhumatisme, gonttes). Lúc nào đau nhiều hãy nên uống « THUỐC-TỨC NHỨC-MỖI NGUYỄN-KHOA Số 38 », hết đau thì uống « THUỐC SỮA-MÁU NGUYỄN-KHOA » rồi mỗi năm uống luôn một hai tháng THUỐC SỮA-MÁU, thì bệnh không bao giờ trở lại.

4.) Máu xấu đặc vận chuyển rất khó khăn, vì vậy mà trái-tim vì như cái máy bơm máu, bơm không nổi lần lần mất sức mà lúc nhảy yếu lúc nhảy mạnh, người bệnh lưng bùng tai, bàn tang nhầy, hay cháng váng, hồi hộp.

THUỐC SỮA-MÁU NGUYỄN-KHOA rửa chất độc trong máu làm cho máu loãng vận chuyển điều hòa, mà làm nhẹ trái-tim.

5.) Còn biết bao nhiêu chứng bệnh nên phụ-nữ vì máu xấu mà sanh ra: Bạch-đái, kinh-nguyệt không đều, băng-huyết, vân vân..., đều dùng thuốc này được, nhưng tốt hơn hãy uống, riêng thứ « THUỐC BẢO-PHỤ-HOÀN NGUYỄN-KHOA » đã chế riêng cho phụ-nữ.

Nói tóm lại, con người muốn được sức khỏe trường-thọ chẳng phải chỉ uống thuốc bổ mà được, uống thuốc bổ mà máu xấu cũng như không, phải trước hết uống « THUỐC SỮA-MÁU NGUYỄN-KHOA là một môn thuốc sữa máu huyết độc nhất vô nhị.

CÁCH DÙNG: Người lớn trước mỗi bữa ăn uống 1 muỗng canh thuốc SỮA-MÁU NGUYỄN-KHOA. Mỗi ngày uống 2 hoặc 3 muỗng tùy người mạnh yếu.

Nếu uống bằng muỗng canh Annam thì mỗi ngày phải uống 3 muỗng, trước khi uống phải xóc chai thuốc cho đều, và pha thêm một ít nước trà để uống cho dễ.

Hãy trường-phục cho khi nào hết bệnh thì uống tiếp thêm hai tháng nữa mới thôi, Mỗi năm nên uống hai tháng thuốc này thì được mạnh khỏe trường-thọ.

Trẻ-em từ 4 tới 6 tuổi, mỗi ngày uống 1 tới 2 muỗng nhỏ (cà-phê).

Trẻ-em từ 7 tới 10 tuổi, mỗi ngày uống từ 2 tới 3 muỗng nhỏ (Ca-phê).

Trẻ-em trên 12 tuổi uống gần sức người lớn.

Mua thuốc nên viết rõ:

« THUỐC SỮA-MÁU NGUYỄN-KHOA Số 39 »

1 chai uống nhiều ngày, giá... 0\$60

Số 21

Thuốc - Ngủ

== NGUYEN-KHOA ==

DORMOGÉNOL N. K. D.

Không gì là khổ hơn bệnh mất ngủ, mất ngủ không gì thường hơn nữa. Thức đêm thường sau quen cũng thành khó ngủ, ung-nhọt, nhức-răng, đau đớn trong mình cũng làm mất ngủ, có điều ưu-phiền, lo lắng cũng làm mất ngủ.

Mỗi ngày đêm 24 giờ phải ngủ ít nữa là 7 giờ. Giấc ngủ là sự cần cho gân cốt tinh thần ta được nghỉ ngơi, vậy nên thiếu ngủ thì mệt mỏi, tinh thần bớt sáng sủa mà có thể sanh ra đau ốm.

THUỐC-NGỦ NGUYỄN-KHOA làm bằng một dược-liệu rất hiền, trẻ-em, người già đều uống được. Công hiệu phi-thường, uống rồi trong 15 phút, nửa giờ là ngủ được một giấc ngon, trong mình nghe khỏe khoắn lạ thường.

THUỐC-NGỦ NGUYỄN-KHOA lại còn một tánh chất khác rất qui-hoá là làm cho hết đau nhức, vậy hề bị đau nhức vì một bệnh gì như ung-nhọt hành, nhức-răng, vắn vắn..., thì tối nên uống thuốc này đã hết đau nhức mà lại được ngủ yên.

CÁCH DÙNG :

1.) Người lớn : Tối, nửa giờ trước khi đi ngủ uống 1 hay 2).
muỗng lớn (muỗng canh xúp), có thể uống lên tới 3 muỗng được.

2.) Người già yếu : uống 1 tới 3 muỗng nhỏ.

3.) Trẻ-em : Trong năm uống nửa muỗng nhỏ (muỗng ca-phê

— 2 - 3 tuổi : uống 1 muỗng nhỏ.

— 7 - 10 tuổi : uống 2 muỗng nhỏ.

— Từ 15 tuổi : uống theo người lớn.

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC-NGỦ NGUYỄN-KHOA Số 21 »

1 chai uống nhiều ngày, giá 0\$35

Số 28

Thuốc An - Thần

NGUYEN-KHOA

POLYBROMOGÉNOL N.K.D.

Thuốc AN-THẦN NGUYỄN-KHOA là một thứ thuốc chủ trị các bệnh thuộc « Thần-Kinh-Hệ » (Système nerveux).

A) THẦN-KINH-HỆ gồm vừa « óc, tủy và những giây thần-kinh rất nhỏ chạy cùng châu-thân ».

Thần-kinh-Hệ là bộ máy đứng đầu cai quản hết thảy các bộ phận trong thân-thể : Thờ, nghe, đi đứng, nói cười, vân, vân..., ngàn chuyện gì ở thân thể cũng nhờ óc sai biểu mới làm.

Nhờ những dây thần-kinh nhỏ chạy khắp châu-thân chuyển tin tức ở ngoài vào óc, óc mới thông tin sai khiến ra : như tay đụng nhầm nước sôi, thì óc biểu tay giựt lại liền, mắt thấy chuyện ghê sợ thì óc biểu trái tim đánh hồi hộp, vì sự liên lạc bộ Thần-kinh với trái-tim nên bộ Thần-kinh rất quan trọng đến sức khỏe con người. Bởi vậy nhiều người tánh nhát hay sợ sệt (như thấy con rắn, con chuột) bộ Thần-kinh nhiễm qua trái-tim thường quá mà sau trái-tim phải yếu phải đau.

Người ta biết tư tưởng tri-giác là nhờ óc mà ra.

Sự quan hệ của bộ máy Thần-kinh là như vậy, nên Thần-Kinh-Hệ suy yếu hay đau thì sanh ra rất nhiều chứng : từ sự buồn bã cho đến kinh-phong điên-cuồng.

B) Thuốc AN-THẦN NGUYỄN-KHOA làm cho Thần-Kinh-Hệ được điều hòa chủ trị các chứng Thần-Kinh-Hệ suy kém hay có bệnh.

1-) Các người làm việc, đi dạy học trò, buôn bán, làm thợ, làm ruộng, vân, vân..., vì sự lo nghĩ thái quá, hay có người vì lo buồn về chuyện gia-đình, hay hút thuốc, uống rượu, trà quá độ mà sanh ra, đêm ngủ không được, ngủ không an giấc, hay dật mình, hay mơ, hay chiêm bao. Tánh tình sanh gắt góm, ăn không biết ngon, lúc giận, lúc buồn, lúc khóc không chừng, hay nhức-đầu, nhức gân, ngột hơi, phát hỏa lên đầu, hay lo nghĩ chuyện buồn, hay chán ngán.

2-) Hay quên, lãng-trí, có lúc mất trí khôn, có cơn nói cuồng, hay xây xâm, nhất là người uống rượu lâu năm, sau hay cuồng trí.

3.) Hết thấy các chứng kinh-phong trẻ-em làm kinh (convulsion). Con nít bị phong dứt (Danse de Guy) : như cầm đồ trên tay tự nhiên buông ra, tự nhiên dứt tay chơn nhãn mắt.

Đàn-bà có thai bị bế thận mà làm kinh-phong (Eclampsie) mí mắt chớp lia lịa, con mắt trợn lên, cứng hàm, cong lưng, tay chơn đều quít lại, tái mặt le lười.

Người có chứng kinh-phong (Epilepsie) : trước khi muốn làm kinh, thì tự nhiên mắt máy, hoặc nghe lạnh mình, hoặc ngứa mình, hoặc mắt nổi đóm đóm, rồi xây xẩm té nhào, bất tỉnh, mình mẩy tay chơn đều gồng cứng, cứng hàm, trợn mắt, tái mặt một lát tay chơn đều rung, méo mặt, sùi nước miếng, thở ồ-ồ, cơn dứt bót lần lần, người bệnh ngủ mê một vài giờ rồi tỉnh lại.

4.) Những người bị não yếu, hư não mới phát điên.

C) CÁCH DÙNG :

1.) Người lớn : chứng nhẹ : mỗi tối uống 1 muống canh tây thì ăn ngủ được, tinh thần sẽ tráng kiện.

2.) Người muốn làm kinh-phong hay muốn nổi cơn điên : Uống liền 2 muống canh tây, rồi cách một giờ uống thêm 1 muống ; mỗi ngày uống được 4 - 5 muống.

Những người mắc bệnh này phải uống thường mỗi ngày 1 muống.

Thuốc này uống không, hay pha thêm một ít nước trà cũng được, xin nhớ rằng một muống canh tây đựng nhiều bằng 1 muống rượu canh annam.

1.) Trẻ-em trong năm, nên dùng thuốc BẢO-AN TIÊU-NHƯNG NGUYỄN-KHOA Số 26.

2.) Từ 3 tới 5 tuổi, mỗi ngày uống 1 muống nhỏ (muống ca-phê).

3.) Từ 5 tới 12 tuổi, mỗi ngày uống 2 muống nhỏ.

4.) Từ 15 tuổi sắp lên uống theo người lớn.

Mua thuốc xin viết rõ :

« THUỐC AN-THẦN NGUYỄN-KHOA Số 28 »

1 chai uống nhiều ngày, giá..... 0\$50

Số 29

Thuốc Bô-Tâm

==== NGUYEN-KHOA ====

RÉGUCARDITOL N.K.D.

Ta có câu nói “ Tâm thần bất an ” thật đúng để chỉ rõ sự liên lạc bộ Thần-Kinh (Système nerveux) với Trái-Tim (Cœur).

Lúc nào bộ Thần -Kinh (óc, dây-gân) không an thì sanh ra gât gôm, lo sợ, buồn bã, ví-dụ: những người hao của, có chuyện buồn, có chuyện lo, làm công chuyện mệt nhọc. Bộ Thần-Kinh không an thì Trái-Tim cũng phát chứng: hồi-hộp, đánh trống ngực, nhảy mau-hơn (Palpitations, Tachycardie, etc...).

THUỐC BÔ-TÂM NGUYỄN-KHOA là một thứ thuốc khảo-giữ bảo-chế toàn bằng cốt chất cây Âu-mỹ (Passiflora, Cratœgus etc...) tánh chất rất hòa bình; chuyên trị bô Tâm (Toni cardiaque) nghĩa là làm cho Trái-Tim nhảy được đều, và an-thần (Sédatif nerveux) nghĩa là làm cho bộ Thần-Kinh được điều hòa.

Những người hay hồi hộp, đánh trống ngực, Trái-Tim nhảy mạnh, và mau khác thường; hay đau lói Trái-Tim (bên tả), tánh tình gât gôm, hay lo sợ, hay buồn bã, ngủ khó, hay mờ, chiêm-bao, hay bị mợc đề, đều nên dùng thuốc này.

CÁCH DÙNG: Người lớn mỗi ngày uống 2 muỗng nhỏ (sáng 1 muỗng, trưa 1 muỗng). Chứng nặng uống thêm 1 tới 2 muỗng nhỏ nữa được.

Uống cho ngủ được yên, thì tối uống 2 hay 3 muỗng nhỏ.

Thuốc này uống không, hay pha thêm nước chín cũng được.

Mua thuốc nên viết rõ:

« THUỐC BÔ-TÂM NGUYỄN-KHOA Số 29 »

1 chai uống nhiều ngày, giá..... 0\$50

= QUANG-MINH-THỦY =

:- NGUYỄN-KHOA :-

Thuốc nhỏ con mắt nước xanh

Nhắm-mắt, nhỏ nội trong
một hai ngày thì lành.

Tôi đọc nhiều sách thuốc Annam thấy hiểu rất sai lầm về bộ Thận : như nói Thận chứa di-tinh là một chuyện sai lầm rất lớn. Theo Y-học Tây, Thận chẳng bao giờ làm ra tinh, tinh chỉ ở đài mà ra, Thận chỉ là bộ máy để lọc máu xấu mà thôi.

THẬN (Reins) hay kêu là Trái-cật. Trái-cật hình như hai hột đậu lớn nằm ngang hai bên xương sống ở thắt lưng. Trái-cật là một bộ máy lọc máu rất tinh xảo.

Có thiên vạn những mạch máu nhỏ chạy qua Thận đem máu xấu vô, rồi có thiên vạn ống nhỏ trong Thận dẫn những nước và các chất dư đem ra thành nước-tiểu chứa vô bọng-đái.

THẬN là một bộ máy lọc trong máu những chất dư dùng hay vô dụng mà đem ra : nước dư, muối dư, Thận lại lọc ra hết những chất hại cho thân-thể (urée, ammoniacque, acide urique etc...). Nói tóm lại : Thận là một bộ máy rửa máu ta cho sạch những chất dư, dơ, độc.

Thận phải thông luôn luôn, muốn biết Thận có thông (per-méable) không, thì uống một viên THUỐC-XANH NGUYỄN-KHOA SỐ 0 (Cachets Bleu N. K. D.) cách ba giờ sau phải đái xanh, và nước tiểu màu xanh như vậy trong ba bốn ngày thì hết, nếu quá bốn ngày mà cứ đái xanh hoài nghĩa là THẬN không thông.

BÌNH THUỐC THẬN. — Trong mình bình thường và Thận mạnh thì nước-tiểu hơi vàng hay trong.

1. (Những người làm công chuyện nhiều hay thức đêm, ăn uống quá độ, ham mê tửu sắc, hoặc bị đau những chứng bệnh nóng-lạnh, Ban-trái, thì trong thân-thể hóa ra rất nhiều chất độc, Thận phải làm công chuyện gấp mười cho rút chất độc ấy ra nước tiểu. Bởi vậy Thận mệt phải suy kém, bắt đầu ngang lưng, nước-tiểu vàng đậm, có khi đi tiểu trắng như sữa.

Những người hơi tửu sắc quá độ mà đau lưng, Thận suy là cũng vì lẽ ấy : thức đêm, hành thân-thể, ăn uống quá độ, làm việc nhiều quá mà phải suy kém, (Chứng đau lưng có khi bởi bệnh Nhức-mỏi (Rhumatisme) mà sanh ra).

Tôi khuyên nên uống thuốc BỒ-THẬN NGUYỄN-KHOA thì các chứng đau lưng, nước-tiểu đỏ, đục sẽ hết.

2.) THẬN CÓ CÁT SẠNG (Lithiase rénale). — Những người ăn uống quá độ chất độc, đồ ăn lọc qua Thận không kịp, đọng lại trong Thận thành cát sạn: bắt đau lưng, có khi đau gây lưng, nóng lạnh, đái ra có cát trong nước-tiểu.

Hãy trường phục thuốc BỒ-THẬN NGUYỄN-KHOA thì có thể tiểu hay đuổi dần những hạt cát ấy đi được.

3.) THẬN SUNG (Néphrites). — Nhiều chứng bệnh làm cho Thận sưng, không lọc thành nước-tiểu được, bởi vậy nước-tiểu ít, trong nước-tiểu có chất lòng trắng hột gà (albumine), nước-tiểu này nấu thì có khi đặc lại, đau lưng, chất muối lọc qua Thận không được, làm thũng mình mẩy, lấy tay bấm vô da thì hũng thành lỗ. Chứng này rất nặng, hãy cứ ăn muối, chỉ ăn cơm với đồ lạt, nên uống thuốc xỏ thường, và phải trường-phục thuốc BỒ-THẬN NGUYỄN-KHOA.

THUỐC BỒ-THẬN NGUYỄN-KHOA là một thứ thuốc viên làm bằng cốt nhiều thứ cây sắc lại, tánh chất rất hiền, trẻ-em, người lớn, già yếu đều uống được. Chuyên trị các chứng Thận suy rất thần hiệu. Những người Thận suy, đau lưng, mỏi gối, nước-tiểu đục, đỏ, ít hay có cát, có chất lòng trắng hột gà, hay đi đái láo đều nên uống.

CÁCH DÙNG :

Người lớn mỗi ngày uống 10 viên, sáng uống 5 viên, chiều uống 5 viên. Lúc nào bệnh bớt thì chỉ trường-phục mỗi ngày 5 viên cũng đủ.

Trẻ-em 15 tuổi mỗi ngày uống 5 viên.

Nên nhớ kỹ : Uống rồi đậy nút ve lại cho kỹ.

...

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC BỒ-THẬN NGUYỄN-KHOA Số 41 »

1 chai 50 viên, giá..... 0\$40

Các chứng sưng nhức các lể-lểo tay chơn, hay nhức mỏi tay chơn gân cốt do nhiều cơ mà sanh ra; hoặc vì vi-trùng mà trong các lể-lểo có chất nước nhớt tụ ứ lại (épanchement de sérosité) phát ra sưng nhức, những chứng này y-học Tây kêu là (Rhumatisme); hoặc trong máu chứa nhiều chất độc (acide urique, urates, etc..) rồi đọng lại các lể-lểo mà phát đau nhức, chứng này kêu là (Goutte).

1.) RHUMATISME. — Chứng sưng-nhức này gốc vì một thứ vi-trùng mà sanh ra, những người lao-động hay bị nhiều hơn hết. Chất nước nhớt đọng lại trong các lể-lểo làm sưng nhức và nóng lạnh, nhứt là lể-lểo đầu-gối mắt-cá, còm-tay.

Phần nhiều người lớn tuổi hay đàn-bà tới tuổi dừt đường kinh; ít bị sưng lể-lểo, nóng lạnh mà chỉ đau nhức-mỏi thường xuyên các chỗ lể-lểo và gân-cốt (Rhumatisme chronique) nếu để lâu ngày không trị các lể-lểo nhỏ có thể cứng lại không cử động được nữa.

Bệnh-lậu lâu năm cũng sinh nhức-mỏi (Rhumatisme blennorragique) hay đau nhức các lể-lểo nhỏ và nhức là đau thốn dưới gót cẳng.

Bệnh Tim-la lâu năm hay di-truyền (héréditaire) cũng sanh chứng nhức mỏi gân cốt và xương (Rhumatisme syphilitique).

2.) GOUTTE. — Bệnh sưng nhức này chỉ những người mập mập ăn uống nhiều, ít đi đứng tập thể tháo, hay đau mà thôi; vì ăn uống nhiều sự tiêu hóa chậm, nên nhiều chất độc ứ lại trong máu (acide urique, urates etc...) những chất ấy đọng lại các lể-lểo thành sạn, cát làm sưng lể-lểo, nhứt là lể-lểo ngón cẳng cái phát đau, hay làm cho các ngón tay chơn nổi cục hỏn nhức nhối khó chịu.

Những chứng nhức mỏi kể trên không chữa, sau có thể thành bại xuy được.

THUỐC-TỨC NHỨC-MỎI NGUYỄN-KHOA

Khảo cứu nguyên do các chứng trên này chúng tôi mới bào-chế ra thứ thuốc « TỨC, NHỨC-MỎI SỐ 38 »

Thuốc số 38 giúp cho máu vận động mạnh hơn, nhờ vậy mà nó làm tan máu bầm, hết tức ngực, đau hông cho những người bị té, bị đánh.

Thuốc số 38 trị đau nhức và sửa máu, làm tiêu những chất độc trong mình, vì vậy mà trong các chứng sưng đau nhức mỗi bại xui kể trên dùng nó đều thần hiệu; hoặc máu xấu sinh phong ghê, hoặc sang độc lâu năm phát nhức mỗi, đau xương, lở loét ngoài da đều nên dùng.

CÁCH DÙNG (Xin đọc kỹ)

Người lớn : Vì thuốc này dần rất mạnh nên chúng tôi khuyên phải uống từ từ như vậy :

Ngày đầu chỉ uống một muỗng nhỏ (muỗng ca-phê), kể mỗi ngày uống tăng thêm một muỗng nhỏ, nếu như chảy nước mắt hay nước mũi thì uống bớt lại; nếu quen thuốc không chảy nước mắt nữa thì mỗi ngày uống được 2 muỗng lớn.

Mỗi muỗng thuốc phải pha thêm một ít nước chín hay nước trà cho dễ uống, mỗi ngày uống hai lần : sáng và chiều.

Đàn - bà có thai, trẻ-em dưới 10 tuổi không nên uống. (Hãy nên dùng Dầu AN-HƯƠNG NGUYỄN-KHOA mà thoa bóp những chỗ sưng bầm hay nhức mỗi thì càng mau giảm.

Mua thuốc nên viết rõ:

«THUỐC-TỨC NHỨC-MỎI NGUYỄN-KHOA số 38»

1 chai nhỏ, giá 0\$40 — 1 chai lớn, giá 0\$70

Thuốc Ho-viên Nguyễn-Khoa



Ho gió, ho đàm, đàn - bà có thai hay
nằm chỗ rồi mà ho, uống một vài bao
lành tuyệt

Số 24

Dầu An - Hương

NGUYỄN-KHOA

BAUME CALMANT N. K. D.

DẦU AN-HƯƠNG NGUYỄN-KHOA đã nổi danh là một thứ dầu ngoại khoa để thoa bóp nhức-mỏi sưng bầm rất thần-hiệu.

Trong dầu này có nhiều chất nóng dẫn máu chạy rất mạnh, vậy đàn-bà nằm chỗ, người bị phong-cảm, lạnh tay chơn, người bị thổ-tả dùng nó mà thoa bóp hay vô cùng.

Nên dùng theo những chứng bệnh này : 1.) Sưng các lặc-léo tay chơn, phát nóng lạnh (Rhumatisme aigu), hãy đắp một ngày hai lần vô chỗ sưng nhức một miếng vải hay bông gòn thấm một ít thuốc này. Khi đắp thuốc rồi, máu sẽ vận động mạnh, bớt sưng nhức, tay chơn cử động được. Tôi khuyên nên uống « THUỐC TỨC NHỨC-MỎI NGUYỄN-KHOA SỐ 38 » thì bệnh rất chóng lành.

2.) Nhức-mỏi kinh-niên gân cốt các lặc-léo (Rhumatisme chronique). Hãy thoa thuốc này những chỗ đau nhức thì bệnh sẽ giảm liền. Tôi khuyên nên uống « THUỐC TỨC NHỨC-MỎI NGUYỄN-KHOA SỐ 38 » thì bệnh lành tuyệt.

3.) Đau sưng gân cổ (Torticolis) đầu không xây qua lại được. Hãy thoa thuốc này nơi chỗ đau.

4.) Đau gáy lưng (Lumbago), chứng đau gân này phát thỉnh-linh, bắt đầu lưng cúp đôi, có khi phải cúi xuống mới đi được. Bóp sau lưng rồi thoa dầu này sau.

5.) Đau gân bàn-tạ (sciaticque) là chứng đau sợi-gân (neff sciaticque) chạy từ sau bàn-tạ xuống tới gót. Nên bóp rồi thoa dầu này.

6.) Vọp bẻ gân, đau mỏi gân cốt (Raideur et contraction des muscles, courbatures). Những người mới tập thể-thảo mà chạy nhảy quá sức mình hay bị vọp bẻ, sáng ngủ dậy đau rêm cả thân mình ; những người cày cấy thợ thuyền, tối về cũng hay bị nhức-mỏi, không gì hơn là dùng thứ dầu này mà thoa bóp.

7.) Bị đụng, đánh, té mà sưng bầm, hãy thoa bóp dầu này.

8.) Đàn-bà nằm chỗ, máu huyết chạy không đều, suy kém, không gì hơn là thoa bóp thứ dầu này, máu chạy được đều hết nhức mỏi, khỏi nằm lửa.

9.) Người bị thổ-tả, người bị gió, rùng mình, hãy nhớ thoa bóp dầu này, cho máu chạy được đều, thêm sức nóng.

Mua thuốc nên viết rõ : « DẦU AN-HƯƠNG NG-KHOA SỐ 24 »

1 chai nhỏ... 0\$15 — 1 chai lớn... 0\$25

Số 7

Quang - Minh - Thủy

NGUYEN-KHOA

Thuốc nhỏ con mắt nước xanh

COLLYRE BLEU N. K. D.

Con mắt là bộ phận cần nhứt trong ngũ-quan.

Đau mắt phải nên lựa thuốc mà dùng. Không nên dùng thuốc bột mà rảy, thuốc tán cộm mắt làm đỏ thêm, hay những thứ thuốc nước bào chế không kỹ mà nhỏ, nước ấy khi hoặc mạnh quá, khi hoặc có bụi, hoặc nước xấu thì còn làm hại thêm.

Nay tôi xin hiến Đồng-bào một phương thuốc nhỏ-mắt này bào-chế rất kỹ lưỡng, gồm đủ tánh chất sát vi-trùng và làm tan mây đỏ con mắt, mỗi chai thuốc đều có hắp, chuyên trị bệnh con mắt rất thần hiệu như: chảy nước mắt, con mắt nhặm, con mắt đỏ, xốn, ghèn ra nhiều, mi con mắt dim díp, trong mí con mắt có mụn nhỏ con mắt bò-lệch, con mắt mờ, vẩn, vẩn.....

CÁCH DÙNG: Mắt đau ít, mỗi ngày nhỏ 2 lần, sáng và tối mỗi lần nhỏ vào mắt 1 hay 2 nhều. Mắt đau nhiều: mỗi ngày nhỏ 3 lần mỗi lần 2 nhều. Dùng ống nhều mà nhều thuốc, bề nhỏ trở xuống dưới. Nên mua thuốc **VẦY-CÁ** hiệu tôi mà rửa thì tốt. Phải dùng bông gòn hay khăn vải sạch mà chấm con mắt. Khăn vải xếp làm tư, mỗi bên lau một con mắt. Khăn lau con mắt đau không nên lau con mắt mạnh. Mỗi ngày phải giặt khăn rồi trụng nước sôi một lần. Nên cử ăn nóng, cay và uống rượu.

Bệnh nhặm mắt có mủ và những chứng nhặm mắt trẻ-em từ 1 tuổi sắp xuống, hãy nên dùng « **HUỲNH-NGÂN-THỦY NGUYỄN-KHOA SỐ 27** ».

Mua thuốc nên viết rõ:

« **QUANG-MINH-THỦY NGUYỄN-KHOA SỐ 7** »

1 chai thuốc có ống nhều giá **0\$20**

Thuốc Cảm-Nóng Nguyễn - Khoa

Nóng lạnh, cảm, thương-hàn
Hãy nên nhớ đến thuốc này

Thuốc nhỏ con mắt nước đỏ

COLLYRE BRUN N.K.D.

HUỲNH-NGÂN-THỦY NGUYỄN-KHOA Số 27 là một thứ thuốc nhỏ mắt nước đỏ rất thần hiệu, tánh chất rất mát, nhỏ nhiều cũng không rát. Chuyên trị những chứng đau mắt sau này :

1.) Con mắt nhặm đỏ: (Conjontivites bénignes) xốn, chảy nước mắt, sáng dậy lòng nheo dính lại ; bình nhặm này đương nhẹ có sẵn sọc trong ít ngày thì lành.

2.) Con mắt nhặm trong : Trong mi mắt có hạt, ta kêu là nhặm trứng-cá (Conjontivites granuleuses). Không trị mi con mắt sẽ hư lòng nheo mọc ngược vô mi con mắt quét trên tròng mắt làm xốn xang chảy nước mắt khó chịu (bệnh nhặm này nặng hơn nên dùng thứ thuốc nhỏ mắt «QUANG-MINH-THỦY NGUYỄN-KHOA Số 7» cho đến khi bệnh giảm.

3.) Con mắt nhặm mủ (Optalmie purulente) : chứng nhặm này rất nặng có thể làm đui mắt trong ít ngày.

Bệnh này phần nhiều bị mủ lậu (của đàn-ông hoặc đàn-bà) dính nhặm tay rồi dụi vô mắt làm con mắt sưng, đỏ, chảy mủ vàng xanh (Conjontivites blennorragiques) ; vậy những người đau lậu hãy cẩn thận trước khi sờ tay lên mắt phải rửa tay với xà-bông cho sạch.

4.) Trong con mắt có mụn lở (Ulcères de la Cornée).

5.) Mi con mắt đỏ, lòng nheo đều sụp xuống nhờ rất dễ (plépharite ciliaire).

6.) Trị các chứng đau mắt trẻ-em vì thuốc này rất mát, nên dùng nhứt là để nhỏ mắt trẻ em mới sanh để phòng ngừa các bệnh đau mắt nhứt là bệnh nhặm mủ.

CÁCH DÙNG :

a) Mắt nhặm đỏ nhẹ, nhặm trong trứng-cá; mỗi ngày nhỏ 2 lần, mỗi lần nhỏ tròng mỗi con mắt 2 nhều thuốc.

b) Nhặm mắt mủ (Ophtalmie purulente); cứ 4 giờ đồng hồ, mở mi mắt ra lấy gòn và nước chín ấm rửa cho sạch (nên dùng nước boriquée) rồi nhỏ trong mỗi con mắt 8 nhều thuốc. Khi bệnh giảm, mỗi ngày nhỏ 3 lần, rồi bớt hơn mỗi ngày 2 lần cho đến khi thiệt lành.

c) Tròng con mắt có mụt lở, hai mí con mắt sưng đỏ : Mỗi ngày nhỏ 2 hay 3 lần mỗi lần nhỏ con mắt 2 nhều thuốc.

d) Trẻ-em đau mắt mỗi ngày nhỏ 2 lần, mỗi con mắt 1 nhều thuốc.

e) Trẻ-em mới sanh phải dùng thuốc số 27 này mà phòng ngừa các bệnh nhắm mắt nhưt là nhắm mù ; sáng và chiều nhỏ trong mỗi mắt trẻ-em 2 nhều thuốc, chỉ nhỏ trong một ngày đầu là đủ.

f) Nén đề ý : Thuốc dùng rồi thì bỏ lại vô hộp không nên để ngoài sáng, dùng ống nhều phải trở bề nhỏ xuống dưới. Nên mua thuốc Vảy-Cá hiệu tôi mà rửa mắt. Bệnh này hay lây nên giữ cẩn thận ; bông gòn hay khăn vải dùng chặm mắt phải sạch sẽ, khăn vải nên xếp làm tư mỗi bên lau một con mắt, khăn lau con mắt đau không nên lau con mắt mạnh. Mỗi ngày phải giặt khăn rồi nhúng nước sôi một lần. Nếu con mắt chảy ghèn mù nhiều không nên đắp gòn hay vải lên mắt, hãy để cho ghèn mù chảy ra ngoài. Nên nằm ngửa mà nhỏ thuốc, thuốc vô mắt mới đều.

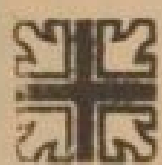
Nếu cử ăn đồ nóng cay và uống rượu.

Mua thuốc nên viết rõ ;

« HUỖNH-NGÂN-THỦY NGUYỄN-KHOA SỐ 27 »

1 chai có ống nhều, giá..... 0\$20

Thuốc-Ho Bò-Phôi Nguyễn-Khoa



Một món thuốc ho rất có giá trị. tánh chất vừa trị ho lỏng đàm khứ vi-trùng, bổ-phôi cầm máu. Bởi vậy dùng trị các chứng ho dây dưa hoặc lao, tổn rất thần hiệu.

Số 16

Thuốc Đau Bao-Tử

NGUYỄN-KHOA

GASTROGÉNOL N. K. D.

Các bệnh đau Bao-tử và Ruột :

Người ta mạnh nhờ ăn uống được tiêu hoá.

Bộ tiêu-hóa yếu thì đồ-ăn khó tiêu, sự mạnh khỏe giảm bớt. Các bệnh đau ruột, bao-tử rất nhiều mà cũng tại nhiều nguyên do mà ra :

1.) Như ăn nhầm chất cháy da (caustique), ăn nhiều đồ cay nóng, uống rượu mạnh, hoặc thường uống chất thuốc cay nóng (như những người hay uống các thứ dầu bá-chứng), những chất hay đồ-ăn ấy vô bao-tử làm hơi sưng màng bao-tử (gastrites).

2.) Như ăn mà nhai không kỹ, hay ít đi đứng như những người làm việc bàn-giấy : đồ ăn chậm tiêu hóa ở lâu trong ruột làm nóng (irriter) ruột, mỗi ngày một nặng thêm mà sau thành đau ruột thiệt (gastrites) ; những người bị chứng sưng đau ruột và bao-tử như vậy thì sau mỗi bữa ăn nghe nặng bụng, sinh bụng, đau bụng khó chịu.

3.) Chứng sưng bao-tử không khỏi sanh ra một chứng khác rất khó chịu là chứng Đau bao-tử vì dư nước chua. Đương mỗi bữa ăn trong bao-tử chạy ra một thứ nước chua (acide) để tiêu hóa đồ ăn, lúc nào nước chua ấy nhiều quá (hyperacidité) thì 2-3 giờ sau bữa ăn, nước chua còn dư lại làm cháy Bao-tử, người bệnh nghe đau bụng dữ dội, như có chất gì đốt trong ruột ợ ra nước rất chua, hoặc mửa ra nước chua. Chất nước chua này lâu ngày làm cháy bao-tử (ulcères),

4.) Từ ngày bệnh sanh nặng như vậy thì sanh ra rất lắm chứng nào là ỉa chảy (diarrhée), bụng sinh lụp-bụp (Aérophagie), đau ruột phần có đàm máu.

5.) Còn nhiều nguyên do khác cũng sanh chứng đau ruột, bao tử nữa.

THUỐC ĐAU BAO-TỬ NGUYỄN-KHOA

Thuốc bột này gồm đủ nhiều nguyên liệu rất công hiệu để trị các chứng đau ruột và bao-tử rất hoàn-toàn.

a) Làm bằng những chất để tráng trong bao-tữ (pansement gastrique) cho đồ-ăn ít đụng tới màng bao-tữ, như vậy ăn vô không đau, màng Bao-tữ lần lần bớt sưng, các chỗ lở lần lần lành được.

b) Làm bằng những chất để khử nước chua trong Bao-tữ (antiacide) khử được nước chua thì không ợ chua, hết đau.

c) Làm bằng nhiều chất để giúp sự tiêu-hóa và trị chứng đi chảy, sinh ruột, rút hơi.

CÁCH DÙNG :

Trước hay sau mỗi bữa ăn, uống một muỗng nhỏ đầy thuốc (muỗng ca-phê) hòa với nửa tách nước chín hay nước trà, quậy cho đều rồi uống.

Lúc nào đau bụng quá uống thêm một muỗng nhỏ nữa.

..

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC ĐAU BAO-TỬ NGUYỄN-KHOA SỐ 16 »

1 bao uống nhiều ngày, giá..... **0\$10**

Thuốc Bảo-an tiều-nhi Nguyễn-Khoa



Nhà có trẻ-em mới sanh 1-2 tuổi hãy nên có sẵn luôn luôn 1 chai thuốc này phòng khi trẻ-em ho, ọc nóng không ngủ la khóc. kinh-phong thì cho uống.

Số 6

Thuốc Thiên-Thời

== NGUYEN-KHOA ==

ELIXIR ANTICHOLÉRIQUE N.K.D

Bệnh Thiên-Thời **Âu-Tả (Le Choléra)** là một chứng bệnh rất truyền nhiễm, lại giết người một cách mau chóng.

Bệnh này hay sanh ra lúc mùa nóng. Trong mùa có Thiên-thời (Epidémie de Choléra), phần nhiều người ăn nhầm con vi-trùng Thiên-thời, người yếu thì bệnh phát liền, người tỳ-vị mạnh thì bệnh chỉ phát lúc nào sự tiêu-hóa bị trở ngại ; như ăn trái cây chua, dưa hấu, rau sống, uống nước lạnh, hay uống thuốc xổ nhiều, thuốc mửa, rượu nhiều, bị khí trời không đều hòa, ngày nắng quá, đêm sương lạnh.

Bệnh này hay phát ra lúc ban đêm, người bệnh 10 hay 15 phút lại đi sòng một lần, mỗi lần đi ra có 6-10 lít nước, phần nước nhớt, tiếp lại mửa dồn dập ; âu-tả đến nỗi rút gần hết nước trong thân-thể, nên bệnh hơn trông ốm một cách lạ thường, tiếng nói thì khan lặn, tay chơn vộp bẽ, mắt thụt khoanh đen, bàn lang tộp, mà cặp răng hò, da bầm, mạch máu ngoài da đều ngừng, nên thân thể lạnh như đồng, mình mẩy đều cứng, như vậy là xong.

Bệnh phát ra chỉ trong vài giờ là chết, nhưng cũng có người chết già 3-4 ngày lại hồi dương, rồi chết hay lại mạnh luôn ; ấy là phần ít.

Một chứng bệnh ghê ghớm như thế, nay đã có thứ thuốc chữa một cách rất thần hiệu, ấy là :

« THUỐC THIÊN-THỜI NGUYỄN-KHOA SỐ 6 » (ELIXIR ANTICHOLÉRIQUE N K.D.)

Thuốc này tôi đã khảo cứu bào-chế ra hơn mười mấy năm, thuốc rất mạnh, dầu âu-tả cách gì uống trong nửa giờ cũng cầm liền. Tôi dám cam đoan, vì thuốc này gồm đủ chất sát vi-trùng, ngừng tả mửa và chất bổ khỏe để giúp sự nóng và sức lực cho người bệnh, nhờ nó mà cứu không biết bao nhiêu người.

Thuốc THIÊN-THỜI NGUYỄN-KHOA chẳng phải trị Thiên-thời mà thôi, các chứng như trúng thực, đau bụng, mửa tả, hay trúng hàn đau bụng sôi ruột, đi chảy, dùng nó thì sự linh nghiệm lại càng nhấp nháy.

CÁCH DÙNG : Thuốc này uống từ muỗng nhỏ (muỗng ca-phê), mỗi muỗng thuốc pha thêm ít muỗng nước trà.

1.) Mỗi nhà nên mua một chai thuốc THIÊN-THỜI NGUYỄN-KHOA để bình thường có đau bụng đi-chảy thì uống 1 tới 3 muỗng nhỏ thì cầm liền.

2.) Trong cơn có thời-khí, nên dự phòng; Sau mỗi bữa ăn chiều uống nửa muỗng nhỏ là ấm dạ, chặt bụng, tiêu cơn, lại bổ thân thể.

3.) Người mắc bệnh Thiên-thời Âu-tả thì uống 4 tới 8 muỗng nhỏ trong 1 ngày (4 muỗng đầu cách 20 phút uống 1 muỗng; 4 muỗng sau cách 40 phút uống 1 muỗng) lại phải dùng Rượu-chối-mạnh (Alcool camphré fort) mà thoa bóp cùng mình, hay thoa DẦU AN-HƯƠNG NGUYỄN-KHOA của chúng tôi bảo-chế ra thì dám cam đoan mười bệnh lành mười.

Con nít từ 10 tới 15 tuổi : uống được 1 muỗng nhỏ tới 2 muỗng nhỏ, nhưng phải pha thuốc với nước trà để uống làm nhiều lần.

Đàn-bà có thai không nên uống, hay nên uống ít.

Qui-vị xin nhớ kỹ : muốn mua thiệt thứ thuốc này của tôi bảo-chế ra, xin đừng viết trống (Thuốc Thiên-Thời hay Elixir Anti-cholérique) mà xin viết rõ :

« THUỐC THIÊN-THỜI NGUYỄN-KHOA SỐ 6 »

hay

« ÉLIXIR ANTICHOLÉRIQUE N.K.D. »

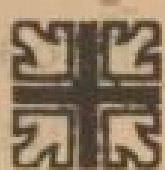
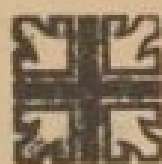
Chai nhỏ giá.....0\$30

» lớn »0,50

» litre »5,00

THUỐC ĐIỀU - KINH

—:— NGUYỄN-KHOA —:—



Kinh-nguyệt trời sụt ít
nhiều, đau đớn, nóng
lạnh, hãy dùng thuốc này,
công hiệu phi - thường

Số 12

Thuốc - Tướt

NGUYỄN-KHOA

LACTOTANOL N. K. D.

Người mẹ hiền nuôi con cần nhứt phải xem xét phần con mỗi ngày. Con nit, nhứt là hay đau về bộ tiêu-hóa, vì ti-vị yếu nên hễ đổi sữa, cho ăn sữa đặc quá, cho ăn cơm hay bột nhiều, lúc mọc răng, ngậm nắm-vú dơ, ăn đồ không sạch vân vân... đều có thể làm cho con nit đi tướt. Ban đầu còn đi tướt vàng, không cho uống thuốc trở thành tướt xanh, sưng lòi ruột nên phần có đăm hay có máu, ấy là nặng lắm; còn sinh nhiều chứng khác như Kiết, Thồ-lả, Nóng, Nổi-ban, Kinh-phong v. v...

Tôi khuyên các bà mẹ thương con nên mua một chai « THUỐC-TUỐT NGUYỄN-KHOA » để sẵn trong nhà. Con nit đầu tướt vàng hay tướt xanh, tướt mà nổi ban nóng lạnh, sưng ruột phần có đăm, có máu, hay trẻ lớn đi chảy, thì cho uống trong một hai ngày dứt liền, sự công hiệu nó lạ thường.

CÁCH DÙNG : Con nit từ 3 tháng, pha nửa muỗng nhỏ thuốc (muỗng uống cà-phê) với nửa lách nước chín mà cho uống làm 2 ngày ; mỗi ngày uống 2 lần.

Con nit từ 12 tháng sắp lên : cứ mỗi tuổi tây thì cho uống 1 muỗng nhỏ thuốc một ngày ; phải pha thuốc thêm nước chín hay nước đường mà cho uống làm nhiều lần, không nên để thuốc đặc mà cho uống làm một lần một.

Mua thuốc xin viết rõ :

« THUỐC-TUỐT NGUYỄN-KHOA Số 12 »

1 chai uống nhiều ngày, giá 0\$20

« THUỐC-TỨC NHỨC-MỎI NGUYỄN-KHOA »



Một món thuốc rất có giá
trị chuyên trị các chứng
Nhức-Mỏi, Tức, Sưng
= Bầm hay vô song =

Số 43

— Thuốc Tả —

NGUYEN-KHOA

PAQUETS TANGEL N. K. D.

Tôi mới phát minh ra thứ Thuốc Tán này trị các chứng ỉa chảy trẻ em rất là thần hiệu mà lại rất dễ uống, không có mùi, không cay đắng; chất thuốc rất hiền, uống nhiều quá cũng không hại, chỉ làm cho bón một hai bữa mà thôi.

Chứng đi ỉa chảy trẻ em là chứng rất thường, vì nhiều nguyên nhân: uống sữa để lâu, ăn đồ sống, phong-sương, mọc răng vân vân..., nếu không sớm trị, trẻ em rất mau ốm, ăn uống không tiêu, sinh ruột, sưng ruột, ỉa có đăm máu...

Một món thuốc rất quý mà giá tiền rất rẻ, mỗi bà mẹ nên có sẵn trong nhà luôn luôn.

CÁCH DÙNG :

1 Bao đựng 2 gói nhỏ.

Trẻ em 1 tuổi, mỗi ngày cho uống một phần ba gói nhỏ tới nửa gói nhỏ.

Trẻ em từ 1 tới 3 tuổi, mỗi ngày cho uống nửa gói nhỏ tới 1 gói rưỡi.

Trẻ em từ 4 tuổi sắp lên mỗi ngày cho uống 1 gói nhỏ tới 2 gói nhỏ.

NÊN NHỚ : hòa thuốc với một ít nước chín để nguội hay là sữa để nguội mà cho uống; không nên dùng nước đường nóng mà hòa thuốc này vì nó sẽ đông cục lại.

Một gói thuốc thì pha thêm chừng 2 hay 3 muỗng nhỏ nước, khi cho uống nhớ khuấy thuốc lên cho đều.

Thuốc này rất hiền, nếu uống theo độ chỉ trên này mà còn đi chảy thì cho uống nhiều hơn bằng hai không hại.

Mua thuốc xin viết rõ :

THUỐC TẢ NGUYỄN-KHOA SỐ 43

1 bao giá..... **0\$10**

Bào chế tại nhà Thuốc Tây “ NGUYỄN-KHOA-DAI ” — Rachgia.

Số 18

Thuốc Sán - Lái

NGUYEN - KHOA

LAXO-VERMIFUGE N.K.D.

A) Các giống trùng trong ruột :

1.) SÁN XO-MÍT (Ténias). — Sán Sơ-mít dẹp và dài tới 5-6 thước tây (thứ Sán này con nit ít có).

2.) SÁN-LẢI (Ascari de lombroïde). — Sán-lải mình tròn, dài một tấc tới hai tấc tây, như chiếc đũa, hai đầu nhọn, trắng trong hay vàng vàng, ở ruột non hay ruột già có khi lên bao-tử, có khi bò chung lên miệng hay mũi.

Sán-lải ở trong ruột người hay mèo chó, đẻ ra rất nhiều trứng, trứng ấy theo phân mà tăn tác trên mặt đất, trên rau cỏ, dưới giếng, sông ; rồi người ta lại ăn uống nhắm rau, cỏ, nước ấy mà trứng Sán-lải trở vào ruột nó lớn thành Sán-lải khác.

3.) SÁN-KIM (Oxyure vermiculaire). — Sán-kim mình trắng trong, tròn, hai đầu nhọn, chỉ dài từ 2 ly tới 1 phân tây (như cây kim) thường ở ruột già, đem lẫn xuống hậu-môn (lỗ-đít) làm nhột rất khó chịu.

Trứng Sán-kim rất nhỏ, theo phân mà ra, rồi vì con ruồi hay gió bụi thổi nó bám lên đồ-ăn, rau, nước uống, nhờ vậy mà nó trở vào ruột thành Sán-kim khác.

Hai thứ Sán-lải và Sán-kim trẻ-em từ 3 tới 10 tuổi thường có, người lớn ít có, vì trẻ em hay chơi đất cát, hay mút ngón tay, chơi với mèo chó, ăn đồ bậy, trứng mới vào ruột được. Nhiều người tưởng rằng sán tự nhiên mà sanh ra trong bụng, ấy là tưởng lầm. Trẻ-em có hai thứ sán này nên thường sanh ra những chứng ăn không tiêu, bụng lớn, nổi gân xanh, chúng ta thường kêu là Cam-Tích. Thở hôi hay nhột mũi, đau bụng, ngủ không được, hay la khóc, hay đau bụng, mửa, đi chảy.

B) THUỐC SÁN-LẢI NGUYỄN-KHOA Số 18. — Thuốc này đã nổi danh một thứ thuốc chuyên trị Sán-lải, Sán-kim, Cam-tích rất thần hiệu, bào-chế riêng cho trẻ-em, làm bằng chất cây bèn Âu-Mỹ đem qua.

Trẻ-em uống thuốc này thì ăn uống được tiêu, da thịt đỏ, trục hết thảy Sán-lải, sán-kim. Vì trứng sán tan tát khắp nơi, nên dầu trục xuất hết sán rồi, sau cũng sanh lớp khác, bởi vậy tôi khuyên nên cho trẻ-em mỗi tháng uống lại một kỳ.

CÁCH DÙNG :

THUỐC SÁN-LẢI NGUYỄN-KHOA bán mỗi bao lớn cò đựng 3 gói nhỏ.

Trẻ-em từ 3 tới 6 tuổi mỗi ngày uống 1 gói nhỏ.

— từ 7 tới 13 tuổi mỗi ngày uống 2 gói nhỏ.

— từ 14 tuổi mỗi ngày uống 3 gói nhỏ.

Người lớn mỗi ngày uống 5 gói nhỏ. Phải uống luôn tiếp 3 ngày

Uống trước bữa sáng, hoặc tối trước khi đi ngủ ; khuấy thuốc với sữa hay nước chín mà cho uống.

. . .

Mua thuốc nên viết rõ :

« **THUỐC SÁN-LẢI NGUYỄN-KHOA SỐ 18** »

1 bao có 3 gói nhỏ, giá..... **0\$10**

THUỐC BẢ-BỒ TIÊU-NHI

Nguyễn-Khoa



Một món thuốc bổ rất dày công nghiên-cứu, riêng cho trẻ-em sanh về thời-đại văn-minh, ăn nhiều chất thiếu đồ bổ, hay bầm thụ máu huyết xấu cha mẹ.

Số 40

Thuốc Kiết

NGUYEN-KHOA

AMIBIOGENOL N. K. D.

BỆNH KIẾT (Dysenteries). — Bệnh Kiết là một bệnh đau trong ruột hay truyền nhiễm. Người đau Kiết thì có cơn đau quặn ruột, bắt đi tiêu nhiều lần, mỗi lần đi tiêu bắt rặn, đau bụng dữ dội ban đầu đi ra phần nhiều, sau chỉ đi ra chút đàm vướng máu, rốt lại có khi đi ra máu không.

Bệnh Kiết có hai thứ sanh ra bởi hai thứ vi-trùng khác nhau : **BỆNH KIẾT XỬ LẠNH (Dysenterie bacillaire).** — Chứng Kiết này nặng lắm, đi tiêu một ngày mấy chục lần, rốt lại chỉ tiêu ra máu tươi, chứng này ít có lắm.

BỆNH KIẾT XỬ NÓNG (Dysenterie amibienne). — Bệnh Kiết này xử ta thường có. Thứ Kiết này sanh bởi một loại vi-trùng kêu là (Amibes). Trùng vi-trùng Kiết theo phần mà tan tác trong nước; hồ, ao, rạch, rau cỏ, người mạnh uống nhầm thì bị lây.

Bệnh Kiết này không bắt đi tiêu nhiều lần như bệnh trên, nhưng không biết điều trị lại hay trở đi trở lại, làm cho người bệnh có mất máu mà ốm o, gầy mòn. Nếu không điều trị sau vi-trùng Kiết thể ăn lủng màng ruột (Péritonite par perforation), hay sưng lở trong lá gan (Abscess du foie), hay ăn tràn vào các mạch máu (Septicémie): hết thấy các chứng này đều nguy đến tánh mạng.

THUỐC KIẾT NGUYỄN-KHOA SỐ 40

Thuốc này chuyên trị bệnh Kiết xử nóng, bảo-chế bằng nhiều chất hóa-học rất tinh xảo chưa có thuốc nào bằng.

CÁCH DÙNG :

- 1.) Người lớn : Mỗi ngày uống 35 viên. Cách 1 giờ uống 5 viên.
- 2.) Đàn-bà có thai ; Mỗi ngày uống 25 viên, cách 2 giờ uống 5 viên.
- 3.) Con nít cứ kể 1 tuổi tây thì uống được 1 viên mỗi ngày. Thí dụ : Con nít 7 tuổi thì mỗi ngày cho uống 7 viên cũng phải chia ra mà uống nhiều lần trong một ngày.

Trẻ-em nhỏ hãy tán thuốc trong nước mà cho uống,

Thuốc này uống nội trong ngày đầu cũng đã bớt đau bụng và đi tiêu, nhưng phải uống tiếp luôn ba bốn ngày cho giết sạch vi-trùng Kiết đi, thì sau bệnh không trở lại được nữa,

Trong lúc đau, nên cứ ăn thịt, mỡ, đồ cay nóng, tốt nhất là nên ăn cháo trắng đến khi bệnh lành.

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC KIẾT NGUYÊN KHOA SỐ 40 »

1 bao 35 viên, giá..... **0\$20**



Số 10

Thuốc Nhức-Răng

NGUYEN - KHOA

ODONGÉNOL N. K. D.

Phương thuốc này rất hay. Nhức răng đến cách gì dùng nó cũng hết tức thì, mà không cháy nướu răng như những phương thuốc khác.

Răng bị sâu ăn hay có lỗ thì lấy bông-gòn **vỏ** nhỏ nhúng một chút thuốc mà chấm chỗ đau, hoặc nhét **vỏ** lỗ răng để một lát.

Như hàm răng đau nhức, sưng, hay nướu răng có mủ thì nhều ít thuốc trong một tách nước nóng mà súc miệng một ngày 2 hay 3 lần. Thuốc này không nên uống, nhưng khi dùng, lỡ có **vỏ** cổ chút đỉnh cũng không sao.

(Nếu như có đau nhức lắm thì **hãy** nên uống thêm 1 hay 2 viên Thuốc NHỨC-ĐẦU NGUYỄN-KHOA Số 15 thì hết lập tức.

Mua thuốc nên viết rõ : « THUỐC NHỨC-RĂNG NG-KHOA Số 10 »

Mỗi chai giá.....0\$15

Số 25

Dầu Nguyễn - Khoa

ESSENCE DE MENTHE ROYALE N.K.D.

Chúng tôi sở dĩ phát hành trẻ thứ dầu bá chứng là vì muốn khảo-cứu thật châu đáo kỹ lưỡng.

Ngày nay DẦU NGUYỄN-KHOA đã ra đời, được nhiều đặc tánh chưa có thứ dầu nào bì kịp : mùi rất thơm rất dịu, không cay nóng, nồng, dùng toàn được-phẩm thượng hạng, nên trị bá chứng rất thần hiệu. Nội một thứ nguyên liệu của chúng tôi dùng để chế DẦU NGUYỄN-KHOA là Dầu-Mần MITCHAM giá tiền tới 60 \$ 00 một ki-lô, chưa có hãng nào dám dùng nó mà chế ra dầu, nhưng vậy mà chúng tôi bán ra rất rẻ, chỉ cốt giúp ích đồng-bào và lấy danh tiếng mà thôi.

DẦU NGUYỄN-KHOA là một thứ Dầu Bá-Chứng qui-vị đã hiểu rõ cách dùng : hít, xông, thoa bóp, hay uống một vài nhều.

DẦU NGUYỄN-KHOA làm ra một thứ nước trong, trên đầu bao có dán chữ N K D xanh, và một thứ nước đỏ, trên đầu bao có dán chữ N K D đỏ.

Mua thuốc nên viết rõ : « DẦU NGUYỄN-KHOA Số 25 »

1 chai giá.....0\$10

Số 51

Thuốc-Dán Tiêu-Độc

== NGUYEN-KHOA ==

SPARADRAP RÉSOLUTIF N.K.D.

Thuốc dán này dùng để dán cho tiêu các thứ hạch nổi trên cổ, sau lỗ tai, dưới hàm, háng, vân, vân..., nốt xoài mới sưng.

Cho tan các thứ u-nhọt mới sưng ;

Dán cho tan máu bầm các chỗ tức, sưng bầm ;

Dán cho mau ra mủ, các thứ u-nhọt, nốt-xoài muốn làm mủ.

CÁCH DÙNG :

Thuốc-dán này đã phết sẵn trên miếng vải, chỉ cần hơi lửa cho mềm rồi dán lên.

Các chỗ hạch hay u-nhọt, mới nổi thì cắt ra một miếng cho vừa mà dán.

Các thứ hạch, u-nhọt muốn làm mủ, thì khoét ở giữa miếng thuốc dán một lỗ nhỏ để dán cho gồm miệng.

...

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC-DÁN TIÊU-ĐỘC NGUYỄN-KHOA SỐ 51 »

1 miếng lớn giá 0\$10

THUỐC-XANH NGUYEN-KHOA

(Cachet Bleu N. K. D.)



Mới đau lậu, hoặc nhiệt trong mình.
đái gắt, đái đỏ. hãy mau mau uống
thuốc này, xổ bụng-đái khử vi-trùng

_____ 1 viên chỉ 0\$05 _____

Số 22

Thuốc - Dán

NGUYỄN-KHOA

DERMOGÉNOL N. K. D.

THUỐC-DÁN NGUYỄN-KHOA có ba tánh chất : Khử vi-trùng (Antiseptique), làm mau lành da non (Cicatrisant), làm cho hết đau (Calmant).

Chuyên trị hết thấy các chứng ngứa, mụn lở, ung nhọt ngoài da và sài ghẻ trên đầu.

Những chỗ lở đầu dương như lở hột-xoài (Chancre mou) nên dùng thuốc này,

Những chỗ lở ngứa chảy nước nhiều hay ra mủ nhiều nên dùng thuốc này.

CÁCH DÙNG

Những chỗ lở ngứa phải rửa nước chín hay thuốc VỆ-SINH NGUYỄN-KHOA cho sạch, chặm khô rồi thoa một lớp thuốc dán này.

Những mụn lở ra máu mủ nhiều phải rửa nước chín hay thuốc VỆ-SINH NGUYỄN-KHOA cho sạch, chặm khô rồi thoa thuốc dán này, lấy bông-gòn đắp lên và băng lại.

Lúc nào dùng Thuốc-Tím mà rửa, thì phải pha thiệt loãng với nước ấm rửa mới hay, còn pha đậm thì rửa cháy da.

THUỐC-DÁN NGUYỄN-KHOA không dùng trị bệnh Ghẻ-ngứa, Ghẻ-phồng (Gale), bệnh ghẻ hầy nên dùng AN-TI-GAN NGUYỄN-KHOA Số 14.

...

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC-DÁN NGUYỄN-KHOA Số 22 »

1 hủ lớn giá 0\$25 — 1 hộp nhỏ giá 0\$15

Số 14

An-Ti-Gan

NGUYEN-KHOA

Thuốc xức ghẻ ngứa, ghẻ phỏng

ANTIGAL N. K. D.

Bệnh Ghẻ-ngứa, Ghẻ-phồng là vì con sâu ghẻ (Sarcope) mà sinh ra ; kêu bằng sâu ghẻ vì nó lớn tới một-phần-ba ly tây, con mắt thường cũng thấy được ; nó chỉ đào hang ở ngoài da, nên uống thuốc không thể gì lành được, chỉ xức thuốc mới giết chết được. Ghẻ là một bệnh hay lây, vì một cặp sâu ghẻ trong ba tháng có thể sinh sản ra được 1.500.000 con ghẻ ; ghẻ hay mọc mấy chỗ da non, tay, cùi-chỏ, bắp-vế, hai bên bàn-tay, ít có khi lây lên cổ và mặt.

Ghẻ-ngứa thì gãi quên thôi, Ghẻ-phồng thì đập mủ dơ dáy, một nhà mà có người bị ghẻ lây cùng người trong nhà cho đến người lân cận quen biết. Thuốc ghẻ làm ra cũng nhiều thứ. Thứ thì bột, thứ thì làm thuốc dán ; nhưng chẳng có thứ nào vừa được công hiệu, lại vừa được tiện dùng. Thuốc bột phải chế thêm dầu mỡ mà thoa : bất tiện dơ dáy cũng như thuốc dán. Bột hay thuốc-dán đều không thể thấm vào hang ghẻ hay giết được trứng ghẻ.

Tôi chế ra thứ thuốc nước « AN-TI-GAN NGUYỄN-KHOA » này đã tiện dùng mà hay vô song.

1.) Tiện dùng : Thuốc nước thoa vô khô liền ; chỗ lở mủ thuốc hoá ra một chất trắng làm khô mặt ghẻ không còn chảy mủ được.

2.) Công hiệu : Nước An-Ti-Gan thoa vô, thấm vô hang con ghẻ ở mà giết sạch, trứng ghẻ thì bị thuốc này hoá ra chất trắng bao lại không thể nở ra được mà phải chết.

CÁCH DÙNG : Nước AN-TI-GAN NGUYỄN-KHOA thứ đậm số 14 một chai thuốc phải pha thêm 5 chai nước lạnh. Người bệnh phải tắm bằng xà-bông đen, nếu không có, tắm bằng xà-bông thường cũng được, cốt nhứt là xát cho trầy hết thấy mảy ghẻ, chặm cho khô, rồi phết thuốc lên, để một lát khô mới bận áo quần sạch.

Thoa một lần. Ghẻ-ngứa hết ngứa, Ghẻ-phồng hết ra mủ. Trong 24 giờ lành hết ghẻ. Áo quần, mền dịnh máu mủ ghẻ đều phải trụng nước sôi, sau mới khỏi lây ghẻ nữa.

Tôi dám cam đoan, rằng cách trị ghẻ y như cách tôi chỉ và dùng thuốc tôi thì 10 người lành 10.

Mua thuốc nên viết rõ : « THUỐC AN-TI-GAN NG.-KHOA Số 14 »

Thứ đậm 1 chai, giá..... 0\$20

Số 35

Thuốc Xức Lát

NGUYEN-KHOA

REMÈDE ANTIDARTREUX N. K. D.

Chúng tôi kêu bệnh Lát như tiếng tây kêu là (Dartres) để chỉ rất nhiều chứng ngứa ngăm ngoài da, hay ăn lan ra, như lát khô, lát ướt, lát đồng tiền, lát voi, vân vân...

Hiện nay các thứ thuốc xức lát annam hay làm bằng thuốc dán màu vàng như cà-ri ấy là chất (Acide chrysophanique), rất bất tiện vì những lẽ này :

Thuốc dán không bao giờ thấm sâu vô da mà sát vi-trùng được : Chất Chrysophanique hay cháy da, có người không chịu thì da sẽ đỏ sưng, chất này dính quần áo thì không thể gì giặt ra nổi.

THUỐC XỨC LÁT NGUYỄN-KHOA làm bằng rượu, dùng nhiều chất sát vi-trùng rất mạnh mà không cháy da, không dơ áo quần. Nhờ rượu thấm thuốc vô da mà giết sạch được hết vi-trùng lát.

Thiệt là một món thuốc rất tiện dùng mà công hiệu phi thường, chuyên trị đủ các chứng lát.

CÁCH DÙNG :

Rửa chỗ có lát cho sạch, chặm khô rồi lấy bông gòn, vải thấm thuốc này thoa lên mỗi ngày 3-4 lần.

Thuốc này thoa những chỗ da non, như háng, nách, mặt, phải pha thêm một nửa nước lạnh.

không nên uống

...

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC XỨC LÁT NGUYỄN-KHOA SỐ 35 »

1 chai dùng nhiều ngày, giá.....0\$20

Số 47

Thuốc-Hàn Nguyễn-Khoa

POUDRE SIGCASEPTOL N. K. D.

THUỐC-HÀN NGUYỄN-KHOA là một thứ thuốc bột ngoại khoa (không nên uống) có ba tánh chất thần hiệu : cầm máu khô mặt, khử vi-trùng. (Hémostatique, absorbant, antiseptique).

Mỗi nhà phải nên mua sẵn để phòng trẻ-em đứt tay chơn, chọt té mà rắc thì cầm máu khô mặt, khỏi làm mủ.

Mỗi người làm ruộng, làm công, thợ thầy, mua sẵn để phòng chọt da, chảy máu, hay bị thương tích nặng mà rắc cho cầm máu, khô mặt.

CÁCH-DÙNG : Chọt đứt chút đỉnh thì rắc vô khô liền.

Bị thương-tích nặng, chảy máu nhiều, hãy rửa chỗ đứt với rượu hoặc thoa lãng-ti-dốt (teinture d'iode), nếu không có thì rửa với dầu dừa, sàng cho sạch đất cát, rồi rắc thuốc này cho nhiều, đắp bông-gòn hoặc vải lên, bấn bó lại.

Mua thuốc nên viết rõ : « THUỐC-HÀN NGUYỄN-KHOA Số 47 »

1 bao giá. **0\$10**

Số 46

Hồng-Nhi-Phấn Ng.-Khoa

POUDRE ANTIBOURBOUILLE N. K. D.

HỒNG-NHI-PHẤN NGUYỄN-KHOA là một thứ phấn rất quý báu, chế bằng nhiều chất hoá-học, rất mát thơm, lại có tánh chất khử vi-trùng. Không phải như nhiều thứ phấn chỉ làm bằng Talc ướp dầu thơm mà dám chắc trị đủ thứ bịnh hăm lở, sợ qui vị lắm tưởng cũng giống như vậy, nên lời in bản phân chất ra ngoài bao nghĩa là chỉ rõ làm với những chất thuốc gì.

HỒNG-NHI-PHẤN NGUYỄN-KHOA dùng để thoa cho mát và hết sảy, ngứa, hăm da, mồ-hôi hôi. Nên dùng, nhứt để thoa cho trẻ-em, dùng để cạo mặt, cạo râu, thiệt là đúng vệ-sinh; cạo không rát, không lứt và sét dao.

Chưa có thứ phấn nào đã qui mà rẻ bằng

Mua thuốc nên viết rõ : « HỒNG-NHI-PHẤN NG-KHOA Số 46 »

1 hộp giá. **0\$10**

Số 31

Thuốc Rắc-Rún Nguyễn-Khoa

POUDRE ZINCOTALC N. K. D.

Thuốc này dùng để rắc-rún cho trẻ-em mới sanh, các cô mẹ đều hiểu cách dùng.

Rắc thuốc này thì cuống rún mau khô, không chảy máu, lở.

Mỗi ngày thay băng, hãy nhór rắc thuốc này đắp bông-gòn lên cho khỏi băng cạ nhăm rún.

...

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC RẮC-RÚN NGUYỄN-KHOA Số 31 »

1 bao giá 0\$10

Số 44

Thuốc Rà-Lưỡi Nguyễn-Khoa

COLLUTO BORATÉ N. K. D.

Thuốc này dùng để rà-lưỡi cho trẻ-em lúc còn bú hay để ra đen (muguel).

Trẻ-em còn bú thường hay đóng một lớp trắng trên lưỡi (đen-sữa) mỗi ngày hay dùng thuốc này mà rà cho hết, thì trẻ-em bú được nhiều.

Có khi trên lưỡi, trong gò má, cổ đều đóng một lớp trắng ấy là một thứ đen khác (muguel), trẻ-em bỏ bú, phải dùng thuốc này mà rà cho hết.

CÁCH DÙNG :

Ngón tay rửa sạch, vắn một ít vải mềm sạch, thấm một ít thuốc này rồi rà những chỗ có đen cho sạch.

Thuốc này không nên cho uống, nhưng vô cớ chút đỉnh không hại.

...

Mua thuốc nên viết rõ :

« THUỐC RÀ-LƯỖI NGUYỄN-KHOA Số 44 »

1 chai giá 0\$20

MỤC LỤC

Số thuốc	TÊN THUỐC	Trang
37	BẢO-PHỤ-HOÀN N. K. (Trị Bạch-đái, đau Tử-cung, Điêu-kinh).....	1
36	THUỐC ĐIÊU-KINH N. K.....	4
17	— VỆ-SINH N. K. (Bôm rửa đàn-bà).....	6
5	— BẠCH-PHONG N. K. (Uống trị Lậu).....	7
4	— BÔM SỐ 4 N. K. (Bôm Lậu).....	9
3	— MAI-PHONG N. K. (Trị Tim-la).....	10
26	— BẢO-AN TIÊU-NHI N. K. (dưới 4 tuổi)...	14
9	— HO TIÊU-ĐÀM N. K. (trên 4 tuổi).....	15
8	— HO VIÊN N. K.....	16
30	— HO BỒ-PHÔI N. K.....	17
11	— SUYỀN N. K. (uống).....	20
48-49	— XÔNG SUYỀN N. K. và HÚT SUYỀN N. K.	21
1	— XỖ SỐ 1 N. K.....	22
2	— XỖ SỐ 2 N. K.....	24
45	HÓA-HỌC-DU N. K. (Dầu Xổ Hóa-học).....	25
15	THUỐC NHỨC-ĐẦU N. K.	26
23	— CẨM-NÓNG N. K. (người lớn).....	27
19	— NÓNG-BAN N. K. (trẻ-em).....	28
34	— RÉT N. K.	29
32	— BÁ-BỒ TIÊU-NHI N. K.....	31
33	— BỒ-LAO TIÊU-THỰC N. K.	33
42	— BỒ-MÁU-BỒ N. K.....	34
43	— TẢ N. K.....	55
39	— SỮA MÁU N. K.....	36
21	— NGỬ N. K.....	38
28	— AN-THẦN N. K. (Kinh-phong).....	39
29	— BỒ-TÂM N. K. (Bồ trái tim).....	41
41	— BỒ-THẬN N. K.....	42

số THUỐC	TÊN THUỐC	GIÁ TIỀN	TRUONG số
0	Thuốc Xanh NGUYỄN - KHOA	0\$05	
1	— Xô Số 1 —	0.05	22
2	— Xô Số 2 —	0.05	24
3	— Mai Phong —	0\$15 & 1\$00	10
4	— Bôm Số 4 —	0\$50	9
5	— Bạch Phong —	1.00	7
6	— Thiên Thời —	0.30 & 0.50	52
7	Quang Minh Thủy —	0\$20	47
8	Thuốc Ho Viên —	0.10	16
9	— Ho Tiêu Đàm —	0.40	15
10	— Nhức Răng —	0.15	58
11	— Suyễn (uống) —	0.50 & 0.95	20
12	— Tưót —	0.20	54
14	— Ăn Ti Gan —	0.20	61
15	— Nhức Đầu —	0.05	26
16	— Bao Tử —	0.10	50
17	— Vệ Sinh —	0.30	6
18	— Sán Lãi —	0.10	56
19	— Nóng Ban —	0.10	28
20	— Chùm Bao —	0.10	
21	— Ngũ —	0.35	38
22	— Dán —	0.15 & 0.25	62
23	— Cầm Nóng —	0.10	27
24	Dầu An Hương —	0.15 & 0.25	46
25	— Bá Chứng —	0.10	60
26	Thuốc Bảo An Tiêu Nhi —	0.20	14
27	Huỳnh Ngân Thủy —	0.20	48
28	Thuốc An Thần —	0.50	39
29	— Bồ Tâm —	0.50	41
30	— Ho Bồ Phôi —	0.50	17
31	— Rác Rùn —	0.10	66
32	— Bá Bồ Tiêu Nhi —	0.60	31
33	— Bồ Lao Tiêu Thực —	0.30 & 0.50	33
34	— Rét —	0\$10	29
35	— Xức Lát —	0.20	64
36	— Điều Kinh —	0.50	4
37	Bảo Phụ Hoàn —	0.50	1
38	Thuốc Tứ Nhức Mỗi —	0.40 & 0.70	44
39	— Sữa Máu —	0.60	36
40	— Kiết —	0.20	58
41	— Bồ Thận —	0.40	42
42	— Bồ Máu Bò —	0.60	34
43	— Tả —	0.10	55
44	— Rà Lười —	0.20	66
45	Hóa Học Du —	0.20	25
46	Hồng Nhi Phấn —	0.10	65
47	Thuốc Hàn —	0.10	65
48	— Xông Siêng —	0.20	21
49	— Hút Siêng —	0.20	21
51	— Dán Tiêu Độc —	0.10	61

1 BAO ĐỘ HỒ AN



Trừ

— Huyêt-Trắng

— Bạch-Đái-Hạ

— Điều-Kinh Sừa-Huyêt

Imp. D. L. P. - Saigon